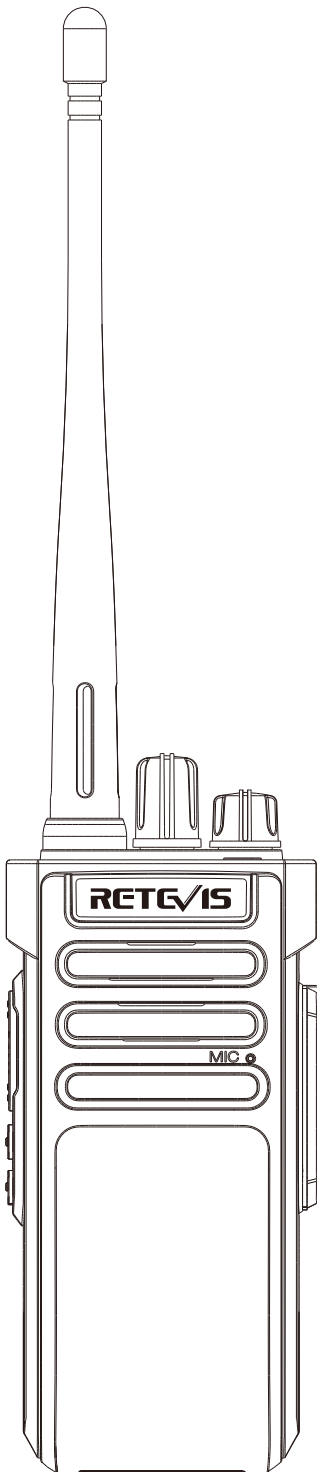


RETEVIS



RT29D
USER'S MANUAL
DMR Digital Transceiver

Content

Main Functions and Features 01

Unpacking and Checking Equipment01

Charging The Battery02

Battery Information02

Install and Remove Accessories02

Getting Started03

Basic Operations04

Function Specification04

Encryption Function05

Setting05

Bluetooth Switch05

Bluetooth Earphone Operating Instructions06

Troubleshooting06

- DE(9-17)
- FR(18-25)
- IT(26-33)
- ES(34-41)
- RU(42-50)

EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg
For downloading further resources:
Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Pls contact
your direct reseller first OR go to website retevis.com and
check "support" in the each product link to download it.

SPECIFICATION

Frequency Range	UHF:400-480Mhz
Channel Number	8 Zones*16 Channels
Channel Spacing	Wide band: 25Khz Narrow band: 12.5Khz
Antenna Impedance	50Ω
Operating Temperature	-10°C~45°C
Operating Voltage	DC7.4V
IP Protection Level	IP67
Dimension(Excluding antenna)	128x58.5x39mm

TRANSMITTER

Modulation	≤-45dB
Free Time Slot Power	≤-57dB
Audio Distortion	≤5%
Modulation BER(Bit Emor Rate)	≤3%

RECEIVER

Sensitivity	≤-123dBm@25K
Adjacent Channel Selectivity	≥70dB (20/25Khz)
Inter-modulation	≥60dB
Block	≥84dB
S/N	45dB
Audio Output Power	750mW
Audio Distortion	≤5%

Main Functions and Features

- High / Middle/Low Power Adjustable
- English /Chinese Voice Prompts
- Monitor
- 8 Zones*16 Channels
- Power Save/Low Power Alarm
- Squelch Level 1-10
- Electricity Inquiry
- Sound Tail Elimination
- Programmable Side Keys
- TOT
- Encryption
- Channel Scan
- Talk Around/Repeater Function
- Wide / Narrow Bandwidth Selection
- Bluetooth Function(optional)

Unpacking and Checking Equipment

Welcome to use our transceiver, before use, we suggest you:

- Check the packing box whether it has been damaged.
- Please unpack the box carefully, and check if it includes all items that supplied below.If any item is found missing or damaged during shipment,please notify your dealer.

Supplied Accessories

Quantity	Commodity
Transceiver	1
Antenna	1
Battery	1
Battery Charger	1
Belt Clip	1
Hand Strap	1
User Manual	1
Bluetooth Earphone(Optional)	1

Charging The Battery

Please use our company's official charger, and follow the steps below to charge the battery.

1. Connect the charger to the power supply socket.
2. Install the battery or the transceiver with battery, then the light turns red, indicating that the battery is being charged.
3. If the red light is off while the green light is on, this indicates that the battery is fully charged.
4. Unplug the charger from the power supply socket, and remove the battery.

Battery Information

The battery is not fully charged in the factory, please charge it before use.

Charge the battery for the first time after purchase or extended storage (more than 2 month) may not bring the battery to its normal operating capacity. After repeating fully charge/discharge for two or three times, the operating capacity will reach the best performance.



Please do not continue charging when the battery is full-charged situation, otherwise will shorten the life of battery.

Notice

1. The ambient temperature should be between 5 °C and 40 °C while charging. If beyond this temperature, battery can not be fully charged. So please prepare spare battery as backup during cold weather. Do not throw away those batteries which can not be used at this time, they may be used in normal temperature.
2. When the battery contacts are dirty or stains, this will affect the normal use of the battery charging. Please wipe clean and then start charge.
3. Before charging, turn off the radio, or it will affect the normal charging.
4. When the battery or radio is wet, do not charge the battery. Please dry it before use.
5. After the battery has been properly charged, if the battery capacity still can not return to normal capacity, that means battery life is end, please replace it.

Battery Type

Please charge the battery with our company official battery. Use other battery types may cause explosion and injure people.

Safety Precautions

1. Do not throw batteries into fire.
2. Do not attempt to disassemble the battery pack housing.

Battery storage

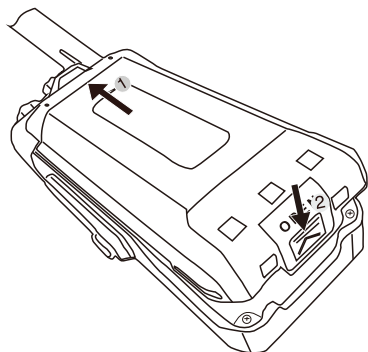
1. Battery has the phenomenon of self-discharge, therefore, if the battery is not in use for a long time, please be fully charged first before storage, this is to void battery damage due to excessive self-discharge.
2. After a period of storage, battery needs to be charged, in order to avoid excessive self-discharge to reduce the battery capacity. Battery storage is recommended after 6 months battery charge.
3. Please pay attention to the temperature and humidity of the battery storage environment.. Keep the battery in a cool, dry conditions room to decrease battery self-discharge.

Install and Remove Accessories

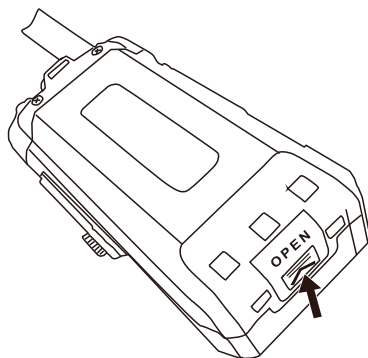
Install/Remove Battery Pack

Note:

- Do not short circuit battery pack terminals or throw battery pack into fire.
- Do not try to remove the battery pack shell.
- Do not install battery pack under dangerous conditions, otherwise spark will cause explosion.



Insert the top part of the battery pack into the top 2 slots of the transceiver and then press the bottom's buckle.



To remove the battery pack, make sure the transceiver has been turned off, and then open the bottom's buckle. Remove the battery when the battery pops up.

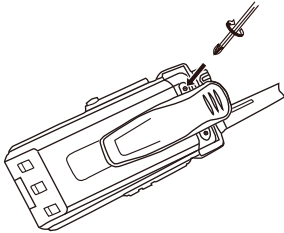
Install / Remove Belt Clip

If necessary, install the supplied screws into the belt clip at the back of battery pack for easy carry. To remove the belt clip, directly remove the two screws only.



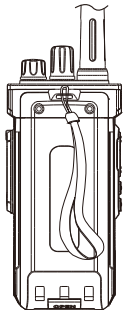
Install Antenna

Hold the base of antenna, rotate it tightly into the connector of the top of transceiver clockwise.

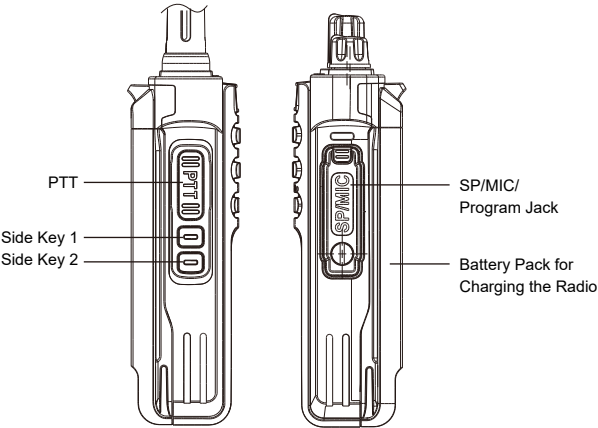
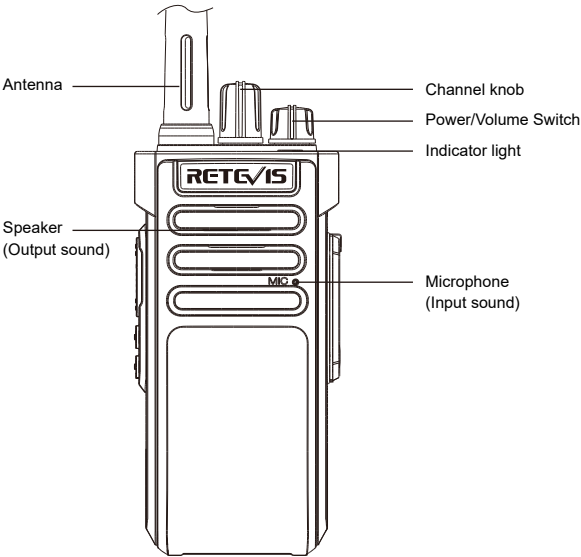


Install Hand Strap

Install the hand strap at the middle circle of the transceiver.



Getting Started



Remark: Different functions of Side Key 1, Side Key 2, which are used by the long press or a short press, can be defined by programming software.

The following functions can be defined:

Side Key:

1. None
2. Monitor(Analog)
3. Permanent Monitor(Analog)
4. Zone Selection
5. High / Middle / Low power selection
6. Repeater / Talk Around
7. Electricity Inquiry
8. Bluetooth Switch On / Off
9. Scan On / off

Basic Operations

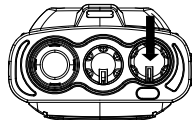
POWER ON and POWER OFF:

Rotate the knob clockwise until a "click" is heard, transceiver will have a short beep sound, indicating power on detecting success.

Attention:

If your transceiver is not power on, please check the battery, and confirm if the battery has been charged and installed correctly. If it still can not be turned on, please contact with the agent.

To turn off the transceiver, please rotate the power knob / Volume knob anticlockwise until a "click" is heard, then transceiver is power off.



Adjust Volume

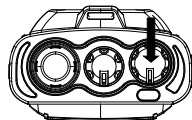
When the transceiver is power on, rotate the power switch / Volume knob to adjust the volume.

Clockwise rotation to increase the volume;

Anticlockwise rotation to decrease the volume.

You can press the side key which is programmed MONITOR function to monitor the current volume

Attention: MONITOR key can be set to P1 or P2 Key according to the programming software.

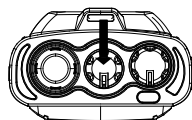


Channel Selection:

Rotation the channel knob to select the desired channel. This transceiver has 128 channels.

Attention:

There are 8 zones in this transceiver, each zone has 16 channels, Zone can be selected by pre-programmed key.

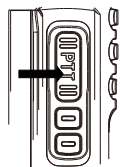


Transmit

When going to transmit, press PTT key, keep microphone away from your mouth about 3-4cm, and speak in your usual tone.

Receive

Release the PTT key to receive. Adjust the suitable volume to get the best receiving result.



Function Specification

LED indicator

LED indicator shows transceiver's working status.

Red light indicates the transceiver is transmitting.

Green light indicates the transceiver is on process of power on or is receiving non-encrypted signal or data.

Blue light indicates the transceiver Bluetooth is power on.

Call (PTT) key

Each channel in this transceiver can be set into a digital channel.

When in transmitting, press PTT key continuous will transmit signals to other transceivers continuously.

Press PTT to transmit and release PTT to receive. The microphone will be activated by pressing PTT

Receive and Transmit Call

Zone Selection

The zone is a group of channels. The transceiver supports at most 8 zones, and each zone is not more than 16 channels.

1. Press the pre-programmed Zone key.

2. You will hear a "confirmed" tone, and each time you press the intercom, it will cycle through a zone from low to high.

3. Rotate the channel knob to choose the desired transmitting channel.

Receive and Reply Call

You can received or reply call after finished channel / user ID or group ID's setting. When transmitting transceiver, LED indicator turns red.

When receiving message, the LED indicator turns green.

Receive and Reply Group Call

To receive a call from a user's group, the transceiver must be configured as belonging to that group.

1. LED indicator turns green.

2. Hold the transceiver vertically and keep about 1-2 inches (2.5-5.0cm) away from mouth.

3. Press PTT key to respond the call, LED indicator turns red.

4. Release PTT key to receive.

Receive and reply Individual Call

Private Call is one to one calling.

When Receiving a Private Call:

- 1.LED indicator turns green.
- 2.Hold the transceiver vertically and keep about 1~2inches(2.5-5.0cm) away from mouth.
3. Press PTT key to respond to the call, LED indicator turns red.
4. Release PTT key to receive.

Receive All Call

All Call is a call from an individual transceiver calls all transceivers at the same channel. It is used to announce something important that users must pay special attention to.

When received all call, LED indicator turns green.

Notice: when receiving all call, if you turn to another channel, the transceiver stop to receive all call. During the all call, you can not use any re-programmed key until the call finished.

Launch a Transceiver Call

You can choose a channel, user ID or talking group ID with following methods.

- Channel Knob

Launch a Group Call

To launch a group call, the transceiver must be configured as belonging to that group.

- 1.Rotate channel knob, using activated group ID to select the talking group.
- 2.Hold the transceiver vertically and keep about 1~2inches(2.5-5.0cm) 15 away from mouth.
- 3.Press PTT key to launch the call, the LED indicator turns red.
4. Release PTT key to receive, when the target transceiver is responding, LED indicator turns green.

Launch a Private Call

1. Rotate channel knob, using activated user's ID to select channel.
- 2.Hold the transceiver vertically and keep about 1~2inches(2.5- 5.0cm) away from mouth.
3. Press PTT key to launch the call, the LED indicator turns red.
4. Release PTT key to receive, when the target transceiver is responding, LED indicator turns green.

Launch All Call

This functions allows you to transmit to all users in same channel. The transceiver must be programmed with this function, so that you can send information to every user who are under the channel.

- 1.Rotate channel knob, using activated all call talking group ID to select channel.
- 2.Hold the transceiver vertically and keep about 1~2inches(2.5- 5.0cm) away from mouth.
- 3.Press PTT key to launch the call, the LED indicator turns red.

Scan Function (Carrier Scan)

1. Use programming software to set PF1/PF2 as scan function.
2. Long press the scan button, the transceiver will give a "di" sound to active scan function, it will stop when a valid signal has been scanned. After the signal disappears in 5 seconds , scan starts again.

Long press the scan button again, the transceiver will give a "di di" sound to turn off the scan function.

Power reporting function

Through the programming software, define PF1/PF2 as the electricity reporting function; Long press the electricity reporting definition key, and the transceiver will give "Di" sound and report the current percentage power.

Encryption Function

Encryption Setting (This function is effective for digital mode only)

According to the programming software setting, there are 10 groups at most to preset group encryption or encryption key (10 Byte) With pre-programmed key to start up / shut down encryption function.

Setting

Setting Squelch level

You can adjust the transceiver squelch level, filter low signal

strength(unwanted calls) or the the channel that background noise is higher than the channel common values.

Set: 1-10 levels, the higher the level, the deeper the squelch, squelch deep filtration (unwanted) calls or background noise. However, a call from a remote location may be also filtered out.

Setting Power Level

You can set each channel power in High /Middle/Low level.

Setting: Set high power to communicate with transceivers in far area. Set middle/low power to communicate with transceivers in near area. Press pre-programmed "High /Middle/Low power" selection key.

Bluetooth Switch

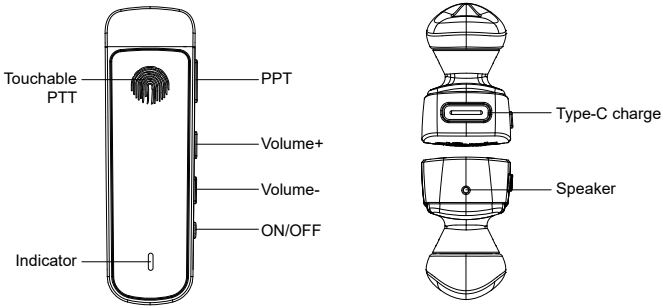
Define PF1/PF2 as a Bluetooth switch through the programming software (default button is PF2);

Long press the Bluetooth switch definition key, hear a beep to turn on the Bluetooth function, and the blue light will flash.

Long press the Bluetooth definition button again, and turn off the Bluetooth function when you hear a "didi" beep.

When connected, the blue light stops flashing; when disconnected, the blue light flashes.

Bluetooth Earphone Operating Instructions



- Touch PTT/Indicator/PTT button/Volume+/Volume-/Switch On/Off Type-c charging/Microphone**
- 1. Power on/off button, long press it for 1 second to turn it on, and then long press it for 3 seconds to turn it off
 - 2. + key, volume +
 - 3. - key, volume-
 - 4. PTT button:
 - A. When the walkie-talkie is connected, short press to transmit/ cancel transmission.
 - B. When the mobile phone is connected, short press to play/pause, answer/hang up, double click to make a call
- Note: When the mobile phone and the walkie-talkie are connected at the same time, when the mobile phone is in use, short press the walkie-talkie to launch and cancel the transmission function is invalid
- 5. Touch PTT: touch to transmit, release to stop transmitting
 - 6. Connect a new device: Press and hold the power on/off button for 5 seconds to enter the pairing mode
 - 7. Clear the connection memory: Press the PTT key 4 times in the power-on state to hear a "beep" to clear the Bluetooth connection memory, and the Bluetooth headset will automatically enter the pairing mode after rebooting.
 - 8. APP upgrade: Press the on/off button 5 times in the power-on state to enter the APP upgrade mode
 - 9. Indicator light:
 - Power on: blue light on
 - Bluetooth is not connected: the blue light flashes quickl
 - Bluetooth is connected: the blue light flashes once every 5 seconds
 - Bluetooth pairing: red and blue flashing alternately
 - During a call: the red light is always on
 - Low battery: the red light flashes once every 5 seconds
 - Shutdown: red light flashes 3 times
 - Charging: the red light is always on
 - Fully charged: red light off

Steps for pairing the walkie-talkie with the Bluetooth headset:

- 1. When the Bluetooth headset is turned off, press and hold the on/off button for 5 seconds, and then the red and green lights will flash alternately,enter pairing mode
- 2. Press and hold the PTT key + PF2 key (the bluetooth switch definition key) at the same time turn on the walkie-talkie, and after report the channel number, there will be a beep, and the blue light will flash quickly to enter the pairing mode.
- 3. After the pairing is successful, the Bluetooth headset flashes every 5 seconds, and the blue light of the walkie-talkie stops flashing.

Troubleshooting

Symptom	Try This
No Power	•Battery power may have run out,please update battery or recharge it. •Battery may not be properly installed, please take it off and re- install.
Battery lasts a short time after charge	• The battery life is over, please replace new battery.
Can not talk to other members of your group	• Verify transmitting is within effective operating range. •Verity channels, frequency and code setting are correct.
Hearing other conversation on a channel not group members*)	• Please change code settings. Including all two way radio settings of your group.
Transceiver continues to tweet	• The transceiver channel is empty, please switch to another channel or use it after writing frequency by program software.

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR TWO-WAY RADIOS



CAUTION!

Before using this device, please read this guide which contains important operating instructions for safe usage, control information and operational instructions for compliance with RF Energy Exposure limits in applicable national and international standards.
User instructions should accompany the device when transferred to other users.

1.Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

2.1 Radio License

Governments keep the radios in classification. Two-way radios are only operated on authorized radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (such as FCC, ISCED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, and so on.).The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments.Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

3.1 FCC Requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable;

3.2 Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

4.1 CE Requirements:

*(Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

4.2 Restriction on putting into service

This product may be used in following countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the intended country of use, please refer to the package.

This radio equipment is subject to restrictions on putting into service or to requirements for authorisation of use. Please make sure you have a valid radio license or radio operator permit before use.

5.1 Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, and accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.



6.1 RF Safety

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the proper antenna. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or specifically authorized by the local authority for use with this radio. This radio can only be operated by use of an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter under regulations and rules. This transmitter must operate with the antenna(s) documented and in Push-to-Talk and body-worn configurations as documented. Using Authorized accessories is important because the use of Non-Retevis accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance. Some measures to reduce your RF exposure include:

- Reduce the amount of time spent using your wireless device.
- Use a speakerphone, earpiece, headset, or hands-free accessory to reduce proximity to the head (and thus head exposure). While wired earpieces may conduct some energy to the head and wireless earpieces also emit a small amount of RF energy, both wired and wireless earpieces remove the greatest source of RF energy (handheld device) from proximity to the head and thus can greatly reduce total exposure to the head.
- Increase the distance between wireless devices and your body.

6.2 Only for licensed transmitters

This radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only". Occupational/Controlled environments are defined as locations where there is exposure that may be incurred by people who are aware of the potential of exposure. It meaning a radio must be used only by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.

6.3 For handheld devices

Hand-held Mode

To control your exposure and ensure compliance with the controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:

-To receive calls, release the PTT button. To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) button in front of the face.

-Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least one inch (2.5 centimeters) away from the nose or lips.



7.1 Electromagnetic Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or health care facilities.

7.2 TX

Persons with pacemakers, Implantable cardioverter defibrillators (ICDs) or other active implantable medical devices should:

- Consult with their physicians regarding the potential risk of interference from radio frequency transmitters, such as portable radios (poorly shielded medical devices may be more susceptible to interference).

- Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.

- Do not carry the radio in a chest pocket or near the implantation site, and carry or use the radio on the opposite side of their body from the implantable device to minimize the potential for interference.

Hearing Aids: Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices: If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

8.1 Turn off your radio power in the following conditions:



WARNING

- Turn off your radio before removing or installing accessory.

- Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as "Intrinsically Safe".

Note: The areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting area, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.

- Turn off your radio when taking on fuel or parked at gasoline service stations.

- Do not use any radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

9.1 Use of Communication Devices While Driving



- Always check the laws and regulations on the use of radios in the areas where you drive. Use of Communication Devices, for example, mobile radio, may not be allowed.

- Give full attention to driving and to the road.

- Use hands-free operation, if available.

- Pull off the road and park before making or answering a call, if driving conditions or regulations so require.

10.1 Protect your hearing



- Use the lowest volume necessary to do your job.

- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.

- Turn down the volume before adding headset or earpiece.

- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.

- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.

- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



WARNING

The plug of adapter is considered as disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

SPEZIFIKATION

Frequenzbereich	UHF:400-480Mhz
Kanalnummer	8 Zonen*16 Kanäle
Kanal-Abstand	Breites Band: 25Khz Schmales Band: 12.5Khz
Antennenimpedanz	50Ω
Betriebstemperatur	-10°C~45°C
Betriebsspannung	DC7.4V
IP-Schutzgrad	SCHUTZART IP67
Abmessungen (ohne Antenne)	128x58.5x39mm

TRANSMITTER

Modulation	≤-45dB
Freie Zeitschlitzleistung	≤-57dB
Audio-Verzerrung	≤5%
Modulation BER(Bit Emor Rate)	≤3%

EMPFÄNGER

Empfindlichkeit	≤-123dBm@25K
Nachbarkanalselektivität	≥70dB (20/25Khz)
Intermodulation	≥60dB
Block	≥84dB
RAUSCHABSTAND	45dB
Audio-Ausgangsleistung	750mW
Audio-Verzerrung	≤5%

Hauptfunktionen und Merkmale

- Hohe / mittlere / niedrige Leistung einstellbar
- Englische/chinesische Sprachansagen
- Monitor
- 8 Zonen*16 Kanäle
- Energiespar-/Niedrigleistungsalarm
- Rauschsperr Stufe 1-10
- Stromverbrauchsabfrage
- Geräuschunterdrückung
- Programmierbare Seitentasten
- TOT
- Verschlüsselung
- Kanalsuche
- Talk Around/Repeater-Funktion
- Auswahl breite/schmale Bandbreite
- Bluetooth-Funktion (optional)

Auspacken und Überprüfen der Ausrüstung

Wir begrüßen Sie, wenn Sie unseren Transceiver benutzen, und empfehlen Ihnen, vor der Benutzung:

- Überprüfen Sie den Verpackungskarton, ob er beschädigt ist.
- Packen Sie den Karton sorgfältig aus und überprüfen Sie, ob alle mitgelieferten Artikel enthalten sind. Sollte ein Teil fehlen oder während des Transports beschädigt worden sein, benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Mitgeliefertes Zubehör

Menge	Ware
Sende- und Empfangsgerät	1
Antenne	1
Akku	1
Akku-Ladegerät	1
Gürtelclip	1
Handschlaufe	1
Benutzerhandbuch	1
Bluetooth-Kopfhörer (optional)	1

Aufladen des Akkus

Bitte verwenden Sie das offizielle Ladegerät unseres Unternehmens und befolgen Sie die Schritte unten, um den Akku zu laden.

1. schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an.
2. Legen Sie den Akku oder das Sende-/Empfangsgerät mit Akku ein, dann leuchtet das Licht rot und zeigt an, dass der Akku geladen wird.
3. Wenn das rote Licht aus ist, während das grüne Licht leuchtet, bedeutet dies, dass der Akku vollständig geladen ist.
4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, und nehmen Sie den Akku heraus.

Informationen zur Batterie

Der Akku ist werkseitig nicht vollständig aufgeladen, bitte laden Sie ihn vor dem Gebrauch auf.

Wenn Sie den Akku zum ersten Mal nach dem Kauf oder bei längerer Lagerung (mehr als 2 Monate) aufladen, erreicht er möglicherweise nicht seine normale Betriebskapazität. Nach zwei- oder dreimaligem vollständigem Aufladen/Entladen wird die Betriebskapazität die beste Leistung erreichen.



Bitte setzen Sie den Ladevorgang nicht fort, wenn der Akku voll aufgeladen ist, da sich sonst die Lebensdauer des Akkus verkürzt.

Hinweis

1. Die Umgebungstemperatur sollte während des Ladevorgangs zwischen 5 °C und 40 °C liegen. Wenn diese Temperatur überschritten wird, kann der Akku nicht vollständig aufgeladen werden. Legen Sie daher einen Ersatzakku als Reserve für die kalte Jahreszeit bereit. Werfen Sie nicht die Batterien weg, die zu diesem Zeitpunkt nicht verwendet werden können, sie können bei normaler Temperatur verwendet werden.
2. wenn der Akku Kontakte schmutzig oder Flecken, wird dies die normale Nutzung der Batterie aufladen, Bitte wischen Sie sauber und starten Sie dann aufladen.
3. vor dem Laden, schalten Sie das Radio, oder es wird die normale Aufladung zu beeinträchtigen.
4. wenn der Akku oder das Radio nass ist, laden Sie den Akku nicht auf. Bitte trocknen Sie sie vor dem Gebrauch.
5. Nachdem der Akku ordnungsgemäß aufgeladen wurde, wenn die Batteriekapazität immer noch nicht auf die normale Kapazität zurückkehren kann, bedeutet dies, dass die Lebensdauer der Batterie zu Ende ist, ersetzen Sie sie bitte.

Akku-Typ

Bitte laden Sie den Akku mit dem offiziellen Akku unseres Unternehmens. Die Verwendung anderer Batterietypen kann zur Explosion führen und Menschen verletzen.

Sicherheitsvorkehrungen

1. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
2. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Akkupacks zu zerlegen.

Batteriespeicher

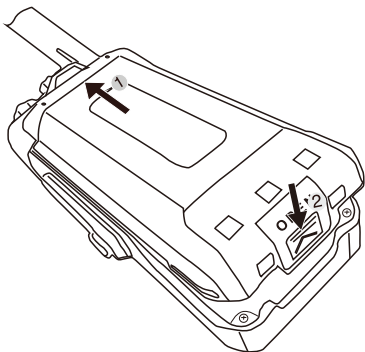
1. die Batterie hat das Phänomen der Selbstentladung, daher, wenn die Batterie nicht in Gebrauch ist für eine lange Zeit, bitte voll aufgeladen werden zuerst vor der Lagerung, ist dies zu entwerfen Batterie Schäden durch übermäßige Selbstentladung.
2. Nach einer gewissen Zeit der Lagerung muss der Akku aufgeladen werden, um eine übermäßige Selbstentladung zu vermeiden, die die Kapazität des Akkus verringert. Die Lagerung des Akkus wird nach 6 Monaten empfohlen.
3. Bitte achten Sie auf die Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Umgebung, in der der Akku gelagert wird. Bewahren Sie die Batterie in einem kühlen, trockenen Raum auf, um die Selbstentladung der Batterie zu verringern.

Installieren und Entfernen von Zubehör

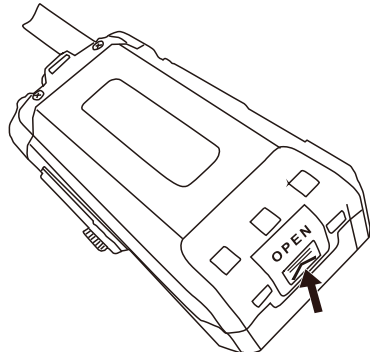
Einsetzen/Entfernen des Akkupacks

Achtung!

- Schließen Sie die Pole des Akkus nicht kurz und werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Akkupacks zu entfernen.
- Legen Sie das Akkupaket nicht unter gefährlichen Bedingungen ein, da sonst Funkenbildung zur Explosion führen kann.



Setzen Sie den oberen Teil des Akkupacks in die oberen 2 Schlitz des Transceivers ein und drücken Sie dann den Boden Schnalle.



Um den Akku zu entfernen, vergewissern Sie sich, dass der Transceiver ausgeschaltet ist, und öffnen Sie dann die untere Entfernen Sie den Akku, wenn er herausspringt.

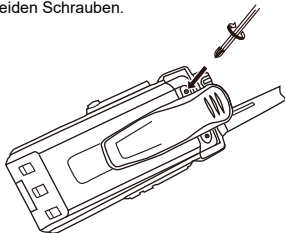
Antenne installieren

Halten Sie den Antennenfuß fest und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn in den Anschluss an der Oberseite des Transceivers.



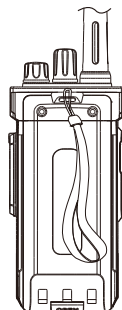
Gürtelclip montieren/demontieren

Bringen Sie bei Bedarf die mitgelieferten Schrauben am Gürtelclip auf der an der Rückseite des Akkupacks anbringen, um das Tragen zu erleichtern. Um den Gürtelclip zu entfernen, entfernen Sie nur die beiden Schrauben.

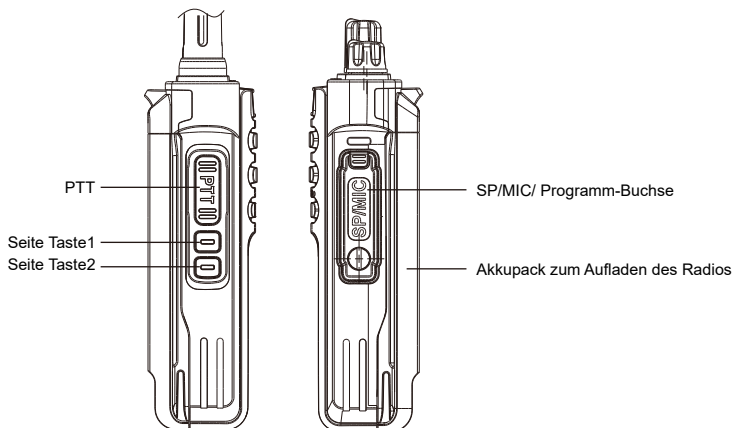
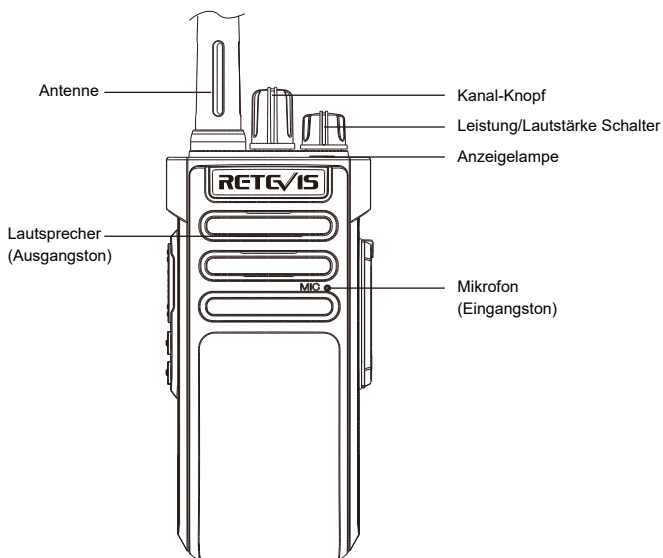


Handschlaufe anbringen

Bringen Sie die Handschlaufe am mittleren Kreis des Transceivers.



Erste Schritte



Bemerkung: Verschiedene Funktionen der Seitentaste 1 und der Seitentaste 2, die durch langes oder kurzes Drücken verwendet werden, können über die Programmiersoftware definiert werden.

Die folgenden Funktionen können definiert werden:

Seitentaste:

1. keine
2. Monitor (analog)
3. permanenter Monitor (Analog)
4. Auswahl der Zone
5. Hohe / Mittlere / Niedrige Leistung Auswahl
6. Repeater / Rundspruch
7. Elektrizitätsabfrage
8. Bluetooth ein-/ausschalten
9. Scan ein/aus

Grundlegende Operationen

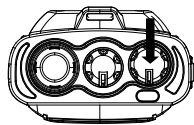
POWER ON und POWER OFF:

Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, bis ein "Klick" zu hören ist, gibt der Transceiver einen kurzen Piepton, der anzeigt, dass das Gerät erfolgreich eingeschaltet wurde.

Achtung!

Wenn sich Ihr Transceiver nicht einschalten lässt, überprüfen Sie bitte die Batterie, und vergewissern Sie sich, dass der Akku geladen und richtig eingesetzt ist. richtig eingesetzt wurde. Wenn es sich dann immer noch nicht einschalten lässt, wenden Sie sich bitte an den Vertreter.

Um den Transceiver auszuschalten, drehen Sie bitte den Einschaltknopf / Lautstärkeregler gegen den Uhrzeigersinn, bis ein "Klick" zu hören ist, dann ist der Transceiver ausgeschaltet.

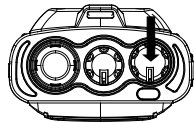


WLautstärke einstellen

Wenn der Transceiver eingeschaltet ist, drehen Sie den Netzschalter / Lautstärkeregler Knopf, um die Lautstärke einzustellen. Im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen; Drehen gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern. Sie können die seitliche Taste drücken, die mit der Funktion MONITOR Funktion, um die aktuelle Lautstärke zu überwachen.

Achtung!

Die Taste MONITOR kann je nach Programmiersoftware auf die Taste P1 oder P2 eingestellt werden.

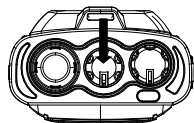


Kanalauswahl:

Drehen Sie den Kanalknopf zur Auswahl den gewünschten Kanal. Dieser Transceiver hat 128 Kanäle.

Achtung!

Es gibt 8 Zonen in diesem Transceiver, jede Zone hat 16 Kanäle, die Zone kann durch eine vorprogrammierte Taste ausgewählt werden.

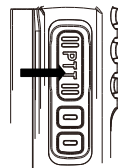


Übertragen

Wenn Sie senden wollen, drücken Sie die PTT-Taste, halten Sie das Mikrofon 3-4 cm von Ihrem Mund entfernt, und sprechen Sie in Ihrem üblichen Ton.

Empfangen

Lassen Sie die PTT-Taste los, um zu empfangen. Stellen Sie die geeignete Lautstärke ein, um das beste Empfangsergebnis zu erzielen.



Funktion Spezifikation

LED-Anzeige

Die LED-Anzeige zeigt den Betriebsstatus des Funkgeräts an.

Rotes Licht zeigt an, dass der Transceiver gerade sendet.

Grünes Licht zeigt an, dass der Transceiver gerade eingeschaltet wird oder ein nicht verschlüsseltes Signal oder Daten empfängt.

Blaues Licht zeigt an, dass der Bluetooth-Transceiver eingeschaltet ist.

Ruftaste (PTT)

Jeder Kanal in diesem Transceiver kann als digitaler Kanal eingestellt werden. Wenn Sie während des Sendens die PTT-Taste kontinuierlich drücken, werden Signale kontinuierlich an andere Transceiver.

Drücken Sie PTT zum Senden und lassen Sie PTT los, um zu empfangen. Das Mikrofon wird durch Drücken von PTT aktiviert.

Empfang und Senden Rufzonenauswahl

Die Zone ist eine Gruppe von Kanälen, die der Transceiver unterstützt.

Der Transceiver unterstützt maximal 8 Zonen, wobei jede Zone nicht mehr als 16 Kanäle umfasst.

1. drücken Sie die vorprogrammierte Zonentaste.

2. Sie hören einen Bestätigungston, und jedes Mal, wenn Sie die Sprechanlage drücken, wird eine Zone von niedrig bis hoch durchlaufen.

3. Drehen Sie den Kanalknopf, um den gewünschten Sendekanal zu wählen.

Empfangen und Beantworten von Anrufen

Sie können Anrufe empfangen oder beantworten, nachdem Sie die Einstellung von Kanal/Benutzer-ID oder Gruppen-ID abgeschlossen haben. Wenn das Funkgerät sendet, leuchtet die LED Anzeige rot. Wenn Sie eine Nachricht empfangen, leuchtet die LED-Anzeige grün.

Gruppenrufe empfangen und beantworten

Um einen Anruf von einer Benutzergruppe zu empfangen, muss das Funkgerät als zu dieser Gruppe gehörig konfiguriert werden.

1. die LED-Anzeige leuchtet grün.

2. halten Sie den Transceiver senkrecht und halten Sie etwa

2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt halten.

3. drücken Sie die PTT-Taste, um den Ruf zu beantworten, die LED-Anzeige leuchtet rot.

4. lassen Sie die PTT-Taste los, um zu empfangen.

Individuelle Anrufe entgegennehmen und beantworten

Der Privatanruf ist ein Anruf unter vier Augen.

Wenn Sie einen privaten Anruf erhalten:

1. leuchtet die LED-Anzeige grün.
2. halten Sie den Transceiver senkrecht und halten Sie ihn etwa 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um auf den Anruf zu antworten, die LED-Anzeige leuchtet rot.
4. Lassen Sie die PTT-Taste los, um zu empfangen.

Alle Anrufe empfangen

Ein Allruf ist ein Ruf von einem einzelnen Transceiver, der alle

Transceiver auf demselben Kanal. Er wird verwendet, um etwas anzukündigen

etwas Wichtiges anzukündigen, dem die Benutzer besondere Aufmerksamkeit schenken müssen.

Wenn ein Allruf empfangen wird, leuchtet die LED-Anzeige grün.

Hinweis: Wenn Sie während des Empfangs eines Sammelrufs auf einen anderen Kanal umschalten, hört der Transceiver auf, den Sammelruf zu empfangen. Während des Sammelrufs können Sie keine umprogrammierte Taste verwenden, bis der Anruf beendet ist.

Starten eines Transceiver-Anrufs

Sie können einen Kanal, eine Benutzer-ID oder eine Gesprächsgruppen-ID mit den folgenden Methoden auswählen.

•Kanalknopf

Starten eines Gruppenrufs

Um einen Gruppenruf zu starten, muss das Funkgerät als zu dieser Gruppe gehörend konfiguriert werden.

1. Drehen Sie den Kanalknopf und wählen Sie mit der aktivierten Gruppen-ID die sprechende Gruppe aus.
2. halten Sie das Funkgerät senkrecht und halten Sie es ca. 2,5-5,0 cm vom Mund entfernt.
3. drücken Sie die PTT-Taste, um den Anruf zu starten, die LED-Anzeige wird rot.
4. Lassen Sie die PTT-Taste los, um zu empfangen. Wenn das Zielgerät antwortet, leuchtet die LED-Anzeige grün.

Privatgespräch starten

1. Drehen Sie den Kanalknopf und wählen Sie mit der ID des aktivierten Benutzers Kanal.

2. halten Sie den Transceiver senkrecht und halten Sie ihn ca. 2,5 - 5,0 cm vom Mund entfernt.

3. Drücken Sie die PTT-Taste, um den Anruf zu starten, die LED-Anzeige wird rot.

4. Lassen Sie die PTT-Taste los, um zu empfangen. Wenn das Zielgerät antwortet, leuchtet die LED-Anzeige grün.

Alle Anrufe starten

Mit dieser Funktion können Sie an alle Teilnehmer im gleichen Kanal senden. Der Transceiver muss mit dieser Funktion programmiert werden.

Funktion programmiert werden, damit Sie Informationen an alle Benutzer senden können, die sich in diesem Kanal befinden.

Drehen Sie den Kanalknopf und wählen Sie den Kanal mit der aktivierten All Call Talking Group ID aus.

2. halten Sie den Transceiver senkrecht und halten Sie ihn ca. 2,5 - 5,0 cm vom Mund entfernt.

3. drücken Sie die PTT-Taste, um den Anruf zu starten, die LED-Anzeige wird rot.

Scanfunktion (Trägersuche)

1. Verwenden Sie die Programmiersoftware, um PF1/PF2 als Scanfunktion einzustellen.

2. Drücken Sie die Scan-Taste lange, der Transceiver gibt ein "di" Er hört auf, wenn ein gültiges Signal gescannt wurde. Nachdem das Signal innerhalb von 5 Sekunden verschwunden ist, beginnt der Scanvorgang erneut.

Durch erneutes langes Drücken der Scan-Taste gibt der Transceiver einen "di di"-Ton aus, um die Scan-Funktion zu deaktivieren.

Strommeldefunktion

Definieren Sie über die Programmiersoftware PF1/PF2 als Strommeldungsfunktion; drücken Sie lange auf die Strommeldungs-Definitionstaste, und der Transceiver gibt einen "Di"-Ton aus und meldet die aktuelle Leistung in Prozent.

Verschlüsselungsfunktion

Verschlüsselungseinstellung (Diese Funktion ist nur im digitalen Modus)

Je nach Einstellung der Programmiersoftware können maximal 10 Gruppen zur Voreinstellung der Gruppenverschlüsselung oder des Verschlüsselungscodes (10 Byte) Mit vorprogrammiertem Schlüssel zum Starten/Abschalten der Verschlüsselungsfunktion.

Einstellung

Einstellung Squelch-Pegel

Sie können den Squelch-Pegel des Transceivers einstellen, niedrige Signal (unerwünschte Anrufe) oder den Kanal, bei dem das Hintergrundrauschen höher ist als die gemeinsamen Werte des Kanals.

Einstellen: 1-10 Stufen, je höher die Stufe, desto tiefer die Rauschsperr, Rauschsperr tiefe Filterung (unerwünschte) Anrufe oder Hintergrundgeräusche. Allerdings kann ein Anruf von einem entfernten Standort auch herausgefiltert werden.

Einstellung der Leistungsstufe

Sie können die Leistung jedes Kanals in den Stufen Hoch/Mittel/Niedrig einstellen.

Einstellung: Stellen Sie eine hohe Leistung ein, um mit Transceivern in der Nähe zu kommunizieren. Stellen Sie die mittlere/niedrige Leistung ein, um mit Transceivern im Nahbereich zu kommunizieren.

Drücken Sie die vorprogrammierte Auswahlstaste "Hohe/Mittlere/Niedrige Leistung".

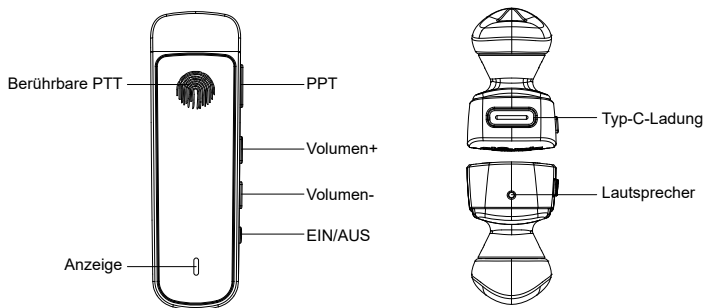
Bluetooth-Schalter

Definieren Sie PF1/PF2 als Bluetooth-Schalter über die Programmiersoftware (Standardtaste ist PF2); Drücken Sie die Bluetooth-Definitionstaste lange, hören Sie einen Piepton, um die Bluetooth-Funktion einzuschalten, und das blaue Licht blinkt.

Drücken Sie die Bluetooth-Definitionstaste erneut lang und schalten Sie die Bluetooth-Funktion aus, wenn Sie einen "Didi"-Piepton hören.

Wenn es angeschlossen ist, hört das blaue Licht auf zu blinken; wenn es nicht angeschlossen ist, blinkt das blaue Licht.

Bedienungsanleitung für Bluetooth-Kopfhörer



Berühren Sie PTT/Anzeige/PTT-Taste/Lautstärke+/Lautstärke-/Ein/Aus-Schalter Typ-C-Ladegerät/Mikrofon

1. Ein-/Ausschalttaste, 1 Sekunde lang drücken, um das Gerät einzuschalten, und dann 3 Sekunden lang drücken, um es auszuschalten
 2. + Taste, Lautstärke +
 3. - Taste, Lautstärke -
 4. PTT-Taste:
 - A. Wenn das Walkie-Talkie angeschlossen ist, drücken Sie kurz auf , um zu senden/ die Übertragung abzubrechen.
 - B. Wenn das Mobiltelefon verbunden ist, drücken Sie kurz, um das Gespräch wiederzugeben/anzuhalten, um es anzunehmen/aufzulegen, und doppelklicken Sie, um einen Anruf zu tätigen.
- Hinweis: Wenn das Mobiltelefon und das Walkie-Talkie gleichzeitig verbunden sind, drücken Sie kurz auf das Walkie-Talkie, wenn das Mobiltelefon in Betrieb ist. Walkie-Talkie kurz drücken, um die Übertragungsfunktion zu starten und abzubrechen, ist ungültig.
5. berühren Sie PTT: berühren Sie, um zu senden, lassen Sie los, um den Sendevorgang zu beenden
 6. ein neues Gerät anschließen: Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
 7. Löschen Sie den Verbindungsspeicher: Drücken Sie die PTT-Taste 4 Mal im Drücken Sie die Sprechttaste im eingeschalteten Zustand 4 Mal, um einen "Piepton" zu hören. Das Bluetooth-Headset wechselt nach dem Neustart automatisch in den Pairing-Modus.
 - 8.APP-Aktualisierung: Drücken Sie die Ein/Aus-Taste im eingeschalteten Zustand 5 Mal, um den APP-Upgrade-Modus aufzurufen.
 9. Anzeigelampe:

Eingeschaltet: blaues Licht leuchtet

Bluetooth ist nicht verbunden: das blaue Licht blinkt schnell Bluetooth ist verbunden: das blaue Licht blinkt einmal alle 5 Sekunden
 Bluetooth-Kopplung: rot und blau blinken abwechselnd.
 Während eines Anrufs: Das rote Licht leuchtet immer.
 Niedriger Batteriestand: Das rote Licht blinkt einmal alle 5 Sekunden.
 Ausschalten: Das rote Licht blinkt 3 Mal.
 Aufladen: Das rote Licht leuchtet immer.
 Vollständig geladen: rotes Licht aus.

Schritte zum Koppeln des Walkie-Talkies mit dem Bluetooth-Headset:

1. Wenn das Bluetooth-Headset ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste für 5 Sekunden, und dann die roten und grünen Lichter blinken abwechselnd, geben Sie den Pairing-Modus.
2. halten Sie die PTT-Taste + PF2-Taste (die Bluetooth-Schalter-Definitionstaste) gleichzeitig gedrückt, um das Walkie-Talkie einzuschalten, und nachdem Sie die Kanalnummer eingegeben haben, ertönt ein Signalton, und das blaue Licht blinkt schnell, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
3. Nachdem das Pairing erfolgreich war, blinkt das Bluetooth-Headset alle 5 Sekunden und das blaue Licht des Walkie-Talkies hört auf zu blinken.

Fehlersuche

Symptom	Versuchen Sie dies
Kein Strom	- Die Batterie ist möglicherweise leer, Bitte aktualisieren Sie die Batterie oder laden Sie sie auf. - Batterie ist möglicherweise nicht richtig Bitte nehmen Sie ihn heraus und setzen Sie ihn neu ein.
Der Akku hält nach dem Aufladen nur kurze Zeit	Die Lebensdauer der Batterie ist abgelaufen, bitte eine neue Batterie ein.
Sie können nicht mit anderen Mitglieder Ihrer Gruppe	- Überprüfen Sie, ob die Übertragung innerhalb effektiven Betriebsbereich liegt. - Verity-Kanäle, Frequenz und Code-Einstellung sind korrekt.
Anhören anderer Gespräche auf einem Kanal nicht Gruppen Mitglieder*)	Bitte ändern Sie die Code-Einstellungen. Einschließlich aller Zweizeige-Funkeneinstellungen Ihrer Gruppe.
Transceiver weiterhin tweetet	Der Kanal des Transceivers ist leer, bitte wechseln Sie zu einem anderen Kanal oder verwenden Sie ihn, nachdem Sie die Frequenz per Programm-Software.

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR TWO-WAY RADIOS



VORSICHT!

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung, die wichtige Betriebsanweisungen für die sichere Verwendung, Kontrollinformationen und Betriebsanweisungen für die Einhaltung der Grenzwerte für HF-Energieexposition in den geltenden nationalen und internationalen Normen enthält. Die Gebrauchsanweisung sollte dem Gerät beigelegt werden, wenn es an andere Benutzer weitergegeben wird.

1. nicht genehmigte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die von den örtlichen Funkverwaltungsstellen erteilte Genehmigung zum Betrieb dieses Funkgeräts verliert, und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Sendereinstellungen nur von einer Person oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen im privaten mobilen und festen Landfunkdienst zertifiziert ist, wie dies von einer Organisation, die den Nutzer dieser Dienste vertritt, bestätigt wurde.

Der Austausch von Senderkomponenten (Kristallen, Halbleitern usw.), die nicht von den für dieses Funkgerät zuständigen Behörden zugelassen sind, kann gegen die Vorschriften verstoßen.

2.1 Funklizenz

Die Behörden halten die Funkgeräte in einer Klassifizierung. Funkgeräte dürfen nur auf zugelassenen Frequenzen betrieben werden, die von den örtlichen Funkverwaltungsstellen geregelt werden (wie FCC, ISDE, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur usw.). Die detaillierte Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte erfragen Sie bitte bei den örtlichen staatlichen Funkverwaltungsstellen.

3.1 FCC-Anforderungen

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Störungen verursacht. (Es gelten die Bestimmungen für lizenzierte Funkgeräte;

3.2 Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschluss des Geräts an einen anderen Stromkreis als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

4.1 CE-Anforderungen:

(Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU übereinstimmt; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

4.2-Beschränkung der Inbetriebnahme

Dieses Produkt darf in den folgenden Ländern und Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigtes Königreich (UK). Das vorgesehene Verwendungsland entnehmen Sie bitte der Verpackung.

Diese Funkanlage unterliegt Beschränkungen für die Inbetriebnahme oder Anforderungen für die Genehmigung der Nutzung. Bitte vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass Sie im Besitz einer gültigen Funklizenz oder Funkbetriebserlaubnis sind.

5.1 Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, in der Literatur oder auf der Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrem Gebiet geltenden Gesetzen und Vorschriften.



6.1 Engagement für umweltgerechtes Recycling von Elektronikprodukten in Deutschland

(1) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(2) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierung

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

7.1 RF-Sicherheit

Dieses Zwei-Wege-Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (HF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehreren Benutzern über eine bestimmte Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie kann bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen. Auf den folgenden Websites finden Sie weitere Informationen über die Exposition gegenüber HF-Energie und darüber, wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können, um die Einhaltung der festgelegten HF-Grenzwerte zu gewährleisten: <http://www.who.int/en/>

Es ist wichtig, das Funkgerät in einem angemessenen Abstand zu halten, da die HF-Belastung mit zunehmendem Abstand zur richtigen Antenne abnimmt. Eine geeignete Antenne ist die Antenne, die vom Hersteller mit diesem Funkgerät geliefert wird oder die von der örtlichen Behörde speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassen ist. Dieses Funkgerät darf nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximale (oder geringere) Verstärkung für den Sender gemäß den Vorschriften und Regeln zugelassen ist. Dieses Funkgerät muss mit der/den dokumentierten Antenne(n) und in den dokumentierten Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die Verwendung von autorisiertem Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis genehmigtem Zubehör zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE/CNIRP-Grenzwerte für HF-Exposition überschreiten.

Übertragen Sie nicht mehr als den Nennbetriebsfaktor von 50 % der Zeit. Die Übertragung von notwendigen Informationen oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Belastung erzeugt, wenn es im Hinblick auf die Einhaltung von Standards sendet. Reduzieren Sie die Zeit, in der Sie Ihr drahtloses Gerät benutzen.

Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, einen Ohrhörer, ein Headset oder eine Freisprecheinrichtung, um die Nähe zum Kopf (und damit die Exposition des Kopfes) zu verringern. Zwar leiten kabelgebundene Ohrhörer eine gewisse Energie an den Kopf weiter, und auch kabellose Ohrhörer geben eine geringe Menge an HF-Energie ab, aber sowohl kabelgebundene als auch kabellose Ohrhörer entfernen die größte Quelle von HF-Energie (das tragbare Gerät) aus der Nähe des Kopfes und können so die Gesamtexposition des Kopfes erheblich reduzieren.

Vergrößern Sie den Abstand zwischen drahtlosen Geräten und Ihrem Körper.

7.2 Nur bei lizenzierten Sendern

Dieses Funkgerät ist für den "Occupational/Controlled Use Only" (nur für den beruflichen/kontrollierten Gebrauch) konzipiert und klassifiziert. Berufliche/kontrollierte Umgebungen sind definiert als Orte, an denen Personen, die sich der möglichen Exposition bewusst sind, dieser ausgesetzt sein können. Dies bedeutet, dass ein Funkgerät nur von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren und der Möglichkeiten zur Minimierung dieser Gefahren bewusst sind; NICHT für die Verwendung in einer allgemeinen Bevölkerung/unkontrollierten Umgebung bestimmt.

7.3 Für Handheld-Geräte

Handgehaltener Modus

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Expositionsgrenzwerte für kontrollierte Umgebungen zu gewährleisten, halten Sie sich immer an das folgende Verfahren:

Zum Empfangen von Anrufen lassen Sie die PTT-Taste los, zum Senden (Sprechen) drücken Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) vor dem Gesicht.

-Halten Sie das Funkgerät in einer vertikalen Position, wobei das Mikrofon (und andere Teile des Funkgeräts, einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 Zentimeter von der Nase oder den Lippen entfernt sein sollten.



8.1 Elektromagnetische Interferenz/Kompatibilität

Fast jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig für elektromagnetische Kompatibilität konfiguriert ist. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Funkgerät in Bereichen aus, in denen dies durch Schilder angezeigt wird, z. B. in Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen.

8.2 TX

Personen mit Herzschrittmachern, implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven implantierbaren medizinischen Geräten sollten:

- sich mit ihren Ärzten über das potenzielle Risiko von Störungen durch Hochfrequenzsender, wie z. B. tragbare Funkgeräte, beraten (schlecht abgeschirmte medizinische Geräte können anfälliger für Störungen sein).
- Schalten Sie das Funkgerät sofort aus, wenn der Verdacht besteht, dass es zu Störungen kommt.

- Tragen Sie das Radio nicht in der Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle, und tragen oder benutzen Sie das Radio auf der dem implantierten Gerät gegenüberliegenden Körperseite, um das Interferenzpotenzial zu minimieren.

Hörgeräte: Einige digitale drahtlose Funkgeräte können mit einigen Hörgeräten interferieren. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie sich an den Hersteller Ihres Hörgeräts wenden, um Alternativen zu besprechen.

Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes medizinisches Gerät benutzen, fragen Sie den Hersteller Ihres Geräts, ob es ausreichend gegen HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.

9.1 Schalten Sie Ihr Funkgerät unter den folgenden Bedingungen aus:



-Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie Zubehörteile abnehmen oder einbauen.

-Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit einer potenziell gefährlichen oder explosiven Atmosphäre betreten. In solchen "eigensicheren" Bereichen sollten nur besonders qualifizierte Funkgerätetypen verwendet werden.

Hinweis: Zu den oben genannten Bereichen mit potenziell explosiver Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Sprengbereiche, brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Getreidepulver, Betankungsbereiche wie z. B. unter Deck auf Schiffen, Kraftstoff- oder Chemikalientransfer- oder -lagereinrichtungen, Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel enthält (z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver) sowie alle anderen Bereiche, in denen Sie normalerweise den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen sollten. Bereiche mit explosionsgefährdeter Atmosphäre sind oft - aber nicht immer - ausgeschildert.

-Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie tanken oder an Tankstellen parken.

-Verwenden Sie kein Funkgerät mit einer beschädigten Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne bei der Verwendung des Funkgeräts mit der Haut in Berührung kommt, kann es zu leichten Verbrennungen kommen.

-Legen Sie ein tragbares Funkgerät nicht in den Bereich über einem Airbag oder in den Entfaltungsbereich des Airbags. Das Radio kann mit großer Wucht herausgeschleudert werden und beim Aufblasen des Airbags schwere Verletzungen bei den

Fahrzeuginsassen verursachen.

-Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den Anweisungen des Flugpersonals erfolgen.

10.1 Benutzung von Kommunikationsgeräten während der Fahrt



-Informieren Sie sich immer über die Gesetze und Vorschriften für die Verwendung von Funkgeräten in den Gebieten, in denen Sie fahren, da die Verwendung von Kommunikationsgeräten, z. B. Mobilfunkgeräten, möglicherweise nicht erlaubt ist.

- Richten Sie Ihre volle Aufmerksamkeit auf das Fahren und die Straße.

- Benutzen Sie die Freisprecheinrichtung, falls vorhanden.

- Fahren Sie von der Straße ab und parken Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen, wenn die Fahrbedingungen oder Vorschriften dies erfordern.

11.1 Schützen Sie Ihr Gehör



- Verwenden Sie die niedrigste Lautstärke, die Sie für Ihre Arbeit benötigen.

- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.

- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Ohrhörer aufsetzen.

- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.

- Wenn Sie das Funkgerät ohne Headset oder Ohrhörer benutzen, halten Sie den Lautsprecher des Funkgeräts nicht direkt an Ihr Ohr.

- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Ohrhörern, da übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden führen kann.

Hinweis: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum hinweg lauten Geräuschen ausgesetzt sind, kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft geschädigt werden. Je höher die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit ist erforderlich, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt wird. Hörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht erkennbar und können sich kumulativ auswirken.



Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

SPÉCIFICATION

Gamme de fréquences	UHF:400-480Mhz
Nombre de canaux	8 Zones*16 canaux
Espacement des canaux	Bande large : 25Khz Bande étroite : 12.5Khz
Impédance de l'antenne	50Ω
Température de fonctionnement	-10°C~45°C
Tension de fonctionnement	DC7.4V
Niveau de protection IP	IP67
Dimensions (sans l'antenne)	128x58.5x39mm

TRANSMETTEUR

Modulation	≤-45dB
Puissance des créneaux horaires libres	≤-57dB
Distorsion audio	≤5%
Modulation BER (Bit Error Rate)	≤3%

RÉCEPTEUR

Sensibilité	≤-123dBm@25K
Sélectivité du canal adjacent	≥70dB (20/25Khz)
Inter-modulation	≥60dB
Bloc	≥84dB
S/N	45dB
Puissance de sortie audio	750mW
Distorsion audio	≤5%

Principales fonctions et caractéristiques

- Puissance élevée / moyenne / faible réglable
- Messages vocaux en anglais / en chinois
- Monitor
- 8 Zones*16 canaux
- Alarme d'économie d'énergie/faible consommation
- Squelch Niveau 1-10
- Demande d'électricité
- Élimination de la queue du son
- Touches latérales programmables
- TOT
- Cryptage
- Scan des chaînes
- Fonction Talk Around/Repeater
- Sélection de la largeur de bande large/étroite
- Fonction Bluetooth (en option)

Déballage et vérification de l'équipement

Nous vous invitons à utiliser notre émetteur-récepteur. Avant de l'utiliser, nous vous conseillons de:

- Vérifiez que la boîte d'emballage n'a pas été endommagée.
- Veuillez déballer la boîte avec soin et vérifier qu'elle contient tous les éléments fournis ci-dessous. Si un élément est manquant ou endommagé pendant le transport, veuillez en informer votre revendeur.

Accessoires fournis

Quantité	Produits basique
Émetteur-récepteur	1
Antenne	1
Batterie	1
Chargeur de batterie	1
Clip de ceinture	1
Dragonne	1
Manuel de l'utilisateur	1
Écouteurs Bluetooth (en option)	1

Chargement de la batterie

Veuillez utiliser le chargeur officiel de notre société et suivre les étapes ci-dessous pour charger la batterie.

1. brancher le chargeur sur la prise d'alimentation.
2. Installez la batterie ou l'émetteur-récepteur avec batterie, puis le voyant devient rouge, indiquant que la batterie est en cours de chargement.
3. Si le voyant rouge est éteint alors que le voyant vert est allumé, cela indique que la batterie est complètement chargée.
4. débranchez le chargeur de la prise d'alimentation et retirez la batterie.

Informations sur la batterie

La batterie n'est pas complètement chargée en usine, veuillez la charger avant de l'utiliser.

Charger la batterie pour la première fois après l'achat ou un stockage prolongé (plus de 2 mois) peut ne pas permettre à la batterie d'atteindre sa capacité de fonctionnement normale. Après deux ou trois charges/décharges complètes, la capacité de fonctionnement atteindra sa meilleure performance.



Ne continuez pas à charger la batterie lorsqu'elle est complètement chargée, sinon la durée de vie de la batterie sera réduite.

Remarques

1. La température ambiante doit être comprise entre 5 °C et 40 °C pendant la charge. Au-delà de cette température, la batterie ne peut pas être complètement chargée. Préparez donc une batterie de secours par temps froid. Ne jetez pas les piles qui ne peuvent pas être utilisées à ce moment-là, elles peuvent être utilisées à des températures normales.
2. Si les contacts de la batterie sont sales ou tachés, cela affectera l'utilisation normale de la batterie en cours de chargement.
3. Avant le chargement, éteignez la radio, sinon cela affectera le chargement normal.
4. Si la batterie ou la radio est mouillée, ne chargez pas la batterie. Veuillez la sécher avant de l'utiliser.
5. Après que la batterie a été correctement chargée, si la capacité de la batterie ne revient toujours pas à la normale, cela signifie que la durée de vie de la batterie est terminée, veuillez la remplacer.

Type de batterie

Veuillez charger la batterie avec la batterie officielle de notre société. L'utilisation d'autres types de piles peut provoquer une explosion et blesser des personnes.

Précautions de sécurité

1. Ne pas jeter les piles au feu.
2. N'essayez pas de démonter le boîtier du bloc-batterie.

Stockage sur batterie

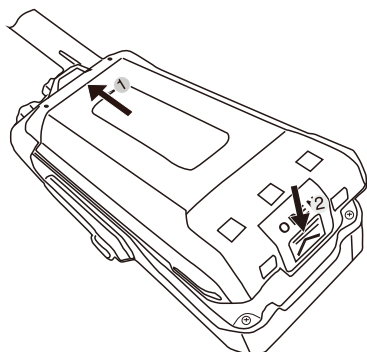
1. La batterie présente un phénomène d'autodécharge ; par conséquent, si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, il convient de la recharger complètement avant de la stocker, afin d'éviter qu'elle ne soit endommagée par une autodécharge excessive.
2. Après une période de stockage, la batterie doit être rechargée afin d'éviter une autodécharge excessive qui réduirait sa capacité. Le stockage de la batterie est recommandé après 6 mois de charge.
3. Veuillez faire attention à la température et à l'humidité de l'environnement de stockage de la batterie. Conservez la batterie dans une pièce fraîche et sèche afin de réduire l'autodécharge de la batterie.

Installer et retirer les accessoires

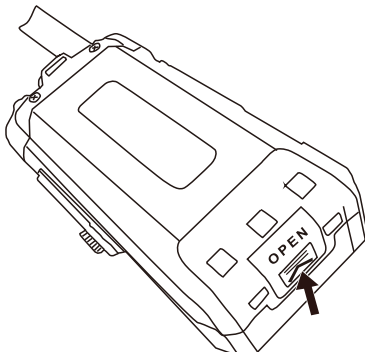
Installer/retirer la batterie

Note:

- Ne pas court-circuiter les bornes du bloc-batterie et ne pas jeter le bloc-batterie au feu.
- N'essayez pas de retirer la coque du bloc-batterie.
- N'installez pas la batterie dans des conditions dangereuses, sinon des étincelles pourraient provoquer une explosion.



Insérez la partie supérieure de la batterie dans les deux fentes supérieures de l'émetteur-récepteur, puis appuyez sur la boucle du bouton.



Pour retirer la batterie, assurez-vous que l'émetteur-récepteur a été mis hors tension, puis ouvrez le couvercle inférieur de l'appareil.

puis ouvrez la boucle Retirez la batterie lorsqu'elle apparaît.

Installer l'antenne

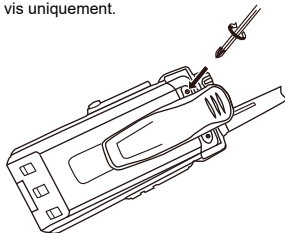
Tenir la base de l'antenne, la tourner fermement dans le connecteur du haut de l'émetteur-récepteur dans le sens des aiguilles d'une montre.



Installer/retirer le clip de ceinture

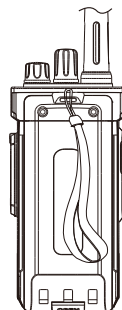
Si nécessaire, installez les vis fournies dans le clip de ceinture à l'arrière de la batterie pour faciliter le transport.

Pour retirer le clip ceinture, retirez directement les deux vis uniquement.

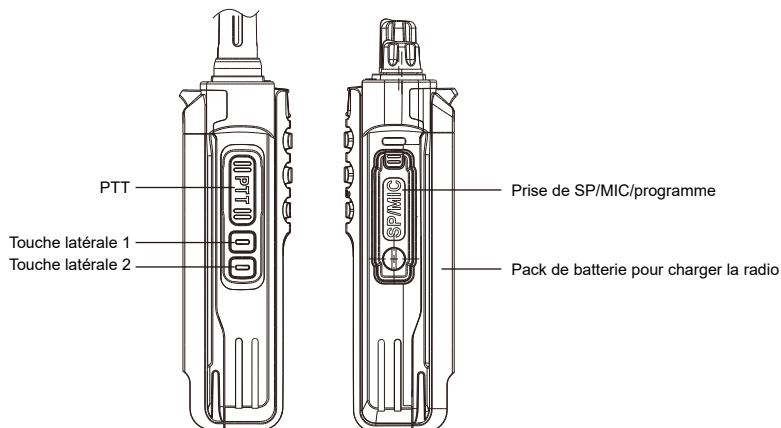
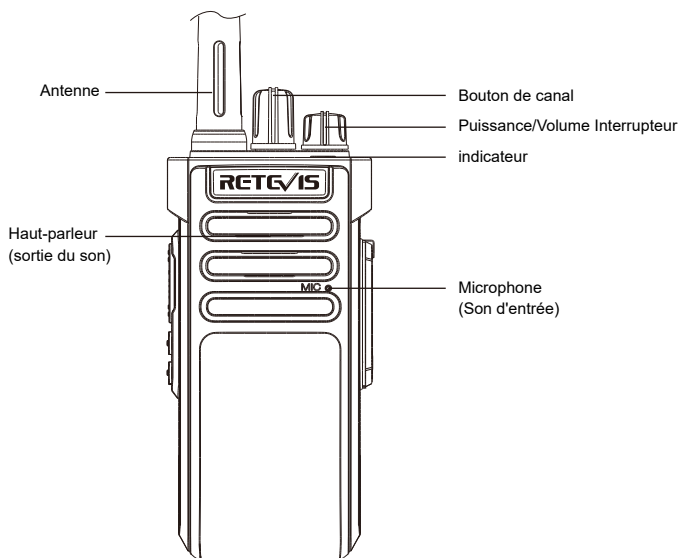


Installer la dragonne

Installez la dragonne sur le cercle central de l'émetteur-récepteur.



Démarrage



Remarque: Les différentes fonctions de la touche latérale 1 et de la touche latérale 2, qui sont utilisées par une pression longue ou courte, peuvent être définies par le logiciel de programmation.

Les fonctions suivantes peuvent être définies :

Touche latérale:

1. Aucun
2. Monitor (Analog)
3. Moniteur permanent (Analog)
4. Sélection de la zone
5. Puissance élevée / moyenne / faible sélection
6. Repeater / Talk Around
7. Demande d'électricité
8. Interrupteur Bluetooth On/Off
9. Scan On/off

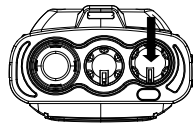
MARCHE et ARRÊT:

Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un "clic", l'émetteur-récepteur émet un bref signal sonore, indiquant que la détection est réussie.

Attention:

Si votre émetteur-récepteur ne s'allume pas, vérifiez la batterie et assurez-vous qu'elle a été chargée et installée correctement. S'il ne s'allume toujours pas, veuillez contacter l'agent.

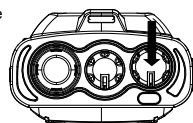
Pour éteindre l'émetteur-récepteur, tournez le bouton d'alimentation/volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un "clic", l'émetteur-récepteur est alors éteint.



Régler le volume

Lorsque l'émetteur-récepteur est sous tension, tourner l'interrupteur d'alimentation / le bouton de volume pour régler le volume. Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le volume ; une rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre diminue le volume. Vous pouvez appuyer sur la touche latérale programmée pour la fonction MONITEUR afin de contrôler le volume actuel.

Attention: La touche MONITEUR peut être réglée sur la touche P1 ou P2 en fonction du logiciel de programmation.

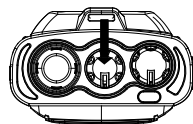


Sélection des canaux:

Tournez le bouton de canal pour sélectionner le canal souhaité. Cet émetteur-récepteur dispose de 128 canaux.

Attention:

Il y a 8 zones dans cet émetteur-récepteur, chaque zone a 16 canaux, les zones peuvent être sélectionnées par des touches préprogrammées.

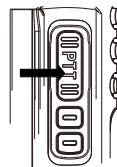


Transmettre

Lors de l'émission, appuyez sur la touche PTT, éloignez le microphone de votre bouche de votre bouche d'environ 3-4 cm, et parlez sur votre ton habituel.

Recevoir

Relâchez la touche PTT pour recevoir. Réglez le volume approprié pour obtenir le meilleur résultat de réception.



Spécification de la fonction

LED indicateur

Le voyant LED indique l'état de fonctionnement de l'émetteur-récepteur.

La lumière rouge indique que l'émetteur-récepteur est en train de transmettre.

La lumière verte indique que l'émetteur-récepteur est en cours de mise sous tension ou qu'il reçoit un signal ou des données non cryptées..

La lumière bleue indique que l'émetteur-récepteur Bluetooth est sous tension.

Touche d'appel (PTT)

Chaque canal de cet émetteur-récepteur peut être configuré en canal numérique.

Lors de la transmission, le fait d'appuyer en continu sur la touche PTT permet de transmettre des signaux à d'autres émetteurs-récepteurs en continu.

Appuyer sur PTT pour émettre et relâcher PTT pour recevoir. Le microphone est activé en appuyant sur la touche PTT

Recevoir et transmettre un appel

Sélection de la zone

L'émetteur-récepteur prend en charge au maximum 8 zones, et chaque zone ne comporte pas plus de 16 canaux.

1. appuyez sur la touche de zone préprogrammée.
2. vous entendez une tonalité de confirmation et chaque fois que vous appuyez sur l'interphone, il passe d'une zone à l'autre, de la plus basse à la plus haute.
3. tourner le bouton de canal pour choisir le canal de transmission souhaité.

Recevoir et répondre à un appel

Vous pouvez recevoir un appel ou y répondre après avoir terminé le réglage du canal / de l'ID utilisateur ou de l'ID de groupe. Lorsque l'émetteur-récepteur émet, le voyant LED devient rouge. Lors de la réception d'un message, le voyant LED devient vert.

Recevoir et répondre à un appel de groupe

Pour recevoir un appel d'un groupe d'utilisateurs, l'émetteur-récepteur doit être configuré comme appartenant à ce groupe.

1. l'indicateur LED devient vert.
2. Tenez l'émetteur-récepteur verticalement et maintenez-le à environ 1~2 inches (2.5-5.0 cm) de la bouche.
3. appuyez sur la touche PTT pour répondre à l'appel, le voyant LED devient rouge.
4. relâchez la touche PTT pour recevoir.

Recevoir et répondre à un appel individuel

L'appel privé est un appel individuel.

Lors de la réception d'un appel privé :

1. l'indicateur LED devient vert.
2. tenez l'émetteur-récepteur verticalement et maintenez-le à environ 1~2inches(2,5-5.0cm) de la bouche.
3. Appuyez sur la touche PTT pour répondre à l'appel, le voyant LED devient rouge.
4. Relâcher la touche PTT pour recevoir.

Recevoir tous les appels

All L'appel de tous est un appel d'un émetteur-récepteur individuel à tous les émetteurs-récepteurs sur le même canal. Il est utilisé pour annoncer quelque chose d'important auquel les utilisateurs doivent prêter une attention particulière.

Lorsque l'appel de tous est reçu, l'indicateur LED devient vert.

Remarque : lors de la réception de tous les appels, si vous passez à un autre canal, l'émetteur-récepteur cesse de recevoir tous les appels.

Pendant l'appel global, vous ne pouvez utiliser aucune touche reprogrammée jusqu'à ce que l'appel soit terminé.

Lancer un appel à l'émetteur-récepteur

Vous pouvez choisir un canal, un identifiant d'utilisateur ou un identifiant de groupe de conversation selon les méthodes suivantes.

- Bouton de canal

Lancer un appel de groupe

Pour lancer un appel de groupe, l'émetteur-récepteur doit être configuré comme appartenant à ce groupe.

1. tourner le bouton du canal, en utilisant l'ID du groupe activé pour sélectionner le groupe de conversation.
2. Tenir l'émetteur-récepteur verticalement et le maintenir à une distance d'environ 2,5 à 5 cm de la bouche.
3. appuyez sur la touche PTT pour lancer l'appel, l'indicateur LED devient rouge.
4. Relâchez la touche PTT pour recevoir, lorsque l'émetteur-récepteur cible répond, le voyant LED devient vert.

Lancer un appel privé

1. Tournez le bouton de canal, en utilisant l'ID de l'utilisateur activé pour sélectionner le canal.

2. tenir l'émetteur-récepteur verticalement et le maintenir à une distance d'environ 2,5 à 5 cm de la bouche.

3. Appuyez sur la touche PTT pour lancer l'appel, le voyant LED devient rouge.

4. Relâchez la touche PTT pour recevoir, lorsque l'émetteur-récepteur cible répond, le voyant LED devient vert.

Lancer tous les appels

Cette fonction vous permet de transmettre à tous les utilisateurs du même canal. L'émetteur-récepteur doit être programmé avec cette fonction, afin que vous puissiez envoyer des informations à tous les utilisateurs qui se trouvent sur le canal.

1. tourner le bouton du canal, en utilisant l'ID du groupe de conversation activé pour sélectionner le canal.

2. Tenir l'émetteur-récepteur verticalement et le maintenir à une distance d'environ 2,5 à 5 cm de la bouche.

3. appuyez sur la touche PTT pour lancer l'appel, l'indicateur LED devient rouge.

Fonction de Scan (Scan de Carrier)

1. Utiliser le logiciel de programmation pour définir PF1/PF2 comme fonction de scan .

2. Appuyez longuement sur le bouton de scan , l'émetteur-récepteur émet un son "di" pour activer la fonction de scan , il s'arrête lorsqu'un signal valide a été scan.

Après la disparition du signal dans les 5 secondes, le scan recommence.

Appuyez à nouveau longuement sur la touche de scan , l'émetteur-récepteur émet un son "di di" pour désactiver la fonction de scan .

Fonction de rapport sur la puissance

Par le biais du logiciel de programmation, définissez PF1/PF2 comme fonction de rapport d'électricité ; appuyez longuement sur la touche de définition de rapport d'électricité,

l'émetteur-récepteur émet un son "Di" et indique le pourcentage de puissance actuel.

Fonction de cryptage

Réglage du cryptage (Cette fonction n'est effective que pour le mode numérique)

Selon le réglage du logiciel de programmation, il y a 10 groupes au maximum pour pré-régler le cryptage de groupe ou la clé de cryptage (10 octets) Avec une clé préprogrammée pour démarrer / arrêter la fonction de cryptage.

Paramètres

Réglage du niveau Squelch

Vous pouvez régler le niveau squelch de l'émetteur-récepteur, filtrer les signaux de faible intensité (appels indésirables) ou le canal dont le bruit de fond est supérieur aux valeurs communes du canal.

Régler : 1-10 niveaux, plus le niveau est élevé, plus squelch est profond, filtrer les appels (indésirables) ou le bruit de fond. Toutefois, un appel provenant d'un endroit éloigné peut également être filtré.

Réglage du niveau de puissance

Vous pouvez régler la puissance de chaque canal au niveau haut / moyen / bas.

Réglage : Régler la puissance à un niveau élevé pour communiquer avec des émetteurs-récepteurs situés dans une zone éloignée. Régler la puissance moyenne/faible pour communiquer avec les émetteurs-récepteurs situés dans la zone proche.

Appuyer sur la touche de sélection préprogrammée "High /Middle/Low power".

Interrupteur Bluetooth

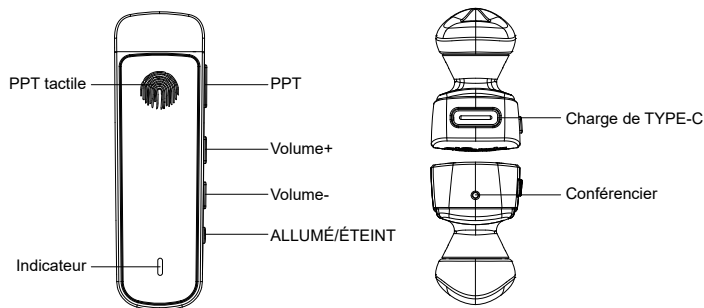
Définissez PF1/PF2 comme interrupteur Bluetooth à l'aide du logiciel de programmation (le bouton par défaut est PF2) ;

Appuyez longuement sur la touche de définition du commutateur Bluetooth, entendez un bip pour activer la fonction Bluetooth et la lumière bleue clignote.

Appuyez à nouveau longuement sur la touche de définition Bluetooth et désactivez la fonction Bluetooth lorsque vous entendez un bip "didi".

Lorsque l'appareil est connecté, la lumière bleue cesse de clignoter ; lorsqu'il est déconnecté, la lumière bleue clignote.

Instructions d'utilisation des écouteurs Bluetooth



Bouton PTT/Indicateur/PTT/Volume+/Volume-/Switch On/Off Chargement de type C/Microphone

1. Bouton marche/arrêt : appuyez longuement sur ce bouton pendant 1 seconde pour l'allumer, puis appuyez longuement sur ce bouton pendant 3 secondes pour l'éteindre.
2. + Bouton , volume +
3. - Bouton , volume-
4. Bouton PTT :
 - A. Lorsque le talkie-walkie est connecté, appuyez brièvement pour transmettre/annuler la transmission.
 - B. Lorsque le téléphone portable est connecté, appuyez brièvement pour lire/pause, répondre/raccrocher, double-cliquez pour passer un appel.
- Note : Lorsque le téléphone mobile et le talkie-walkie sont connectés en même temps, lorsque le téléphone mobile est en cours d'utilisation, appuyez brièvement sur le talkie-walkie pour lancer et annuler la transmission. pour lancer et annuler la fonction de transmission n'est pas valide.
5. Touche PTT : touchez pour émettre, relâchez pour arrêter l'émission
6. Connecter un nouvel appareil : Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour passer en mode d'appairage.
7. Effacer la mémoire de connexion : Appuyez 4 fois sur la touche PTT lors de la mise sous tension pour entendre un "bip" afin d'effacer la mémoire de connexion Bluetooth, et l'oreillette Bluetooth passera automatiquement en mode d'appairage après le redémarrage.
8. Mise à jour de l'APP : Appuyez 5 fois sur le bouton marche/arrêt lors de la mise sous tension pour entrer dans le mode de mise à jour de l'APP.
9. Voyant lumineux :
 - Mise sous tension : lumière bleue allumée
 - Bluetooth n'est pas connecté : le voyant bleu clignote rapidement
 - Bluetooth est connecté : la lumière bleue clignote une fois toutes les 5 secondes.
 - Appairage Bluetooth : le voyant rouge et le voyant bleu clignotent alternativement.
 - Pendant un appel : le voyant rouge est toujours allumé
 - Batterie faible : le voyant rouge clignote une fois toutes les 5 secondes
 - Arrêt : le voyant rouge clignote 3 fois
 - Chargement : le voyant rouge est toujours allumé
 - Chargement complet : le voyant rouge est éteint

Étapes de couplage du talkie-walkie avec l'oreillette Bluetooth:

1. Lorsque l'oreillette Bluetooth est éteinte, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes ; les lumières rouge et verte clignotent alors alternativement, ce qui permet d'entrer en mode d'appairage.
2. Appuyez et maintenez la touche PTT + la touche PF2 (la touche de définition du commutateur Bluetooth) en même temps que vous allumez le talkie-walkie, et après avoir signalé le numéro de canal, il y aura un bip, et la lumière bleue clignotera rapidement pour entrer dans le mode d'appairage.
3. Une fois l'appairage réussi, l'oreillette Bluetooth clignote toutes les 5 secondes et la lumière bleue du talkie-walkie s'arrête de clignoter.

Dépannage

Symptôme	Essayez ceci
Pas de puissance	● Il se peut que la batterie soit épuisée, veuillez mettre à jour la batterie ou la recharger. ● La batterie n'est peut-être pas correctement installée, retirez-la et réinstallez-la.
La batterie dure peu de temps après la charge	● La durée de vie de la pile est terminée, veuillez remplacer la pile.
Ne peut pas parler à d'autres les membres de votre groupe	● Vérifier que l'émission se situe dans la plage de fonctionnement effective. ● Le réglage des canaux, de la fréquence et du code est correct.
Entendre une autre conversation sur un canal pas les membres du groupe membres du groupe*)	● Veuillez modifier les paramètres du code. Y compris tous les réglages des radios bidirectionnelles de votre groupe.
L'émetteur-récepteur continue à tweet	● Le canal de l'émetteur-récepteur est vide, veuillez passer à un autre canal ou l'utiliser après avoir écrit la fréquence par le logiciel du programme.



ATTENTION!

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation sûre, des informations de contrôle et des instructions opérationnelles pour la conformité avec les limites d'exposition à l'énergie RF dans les normes nationales et internationales applicables.
Les instructions de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

1. Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur par les services de gestion des radiocommunications du gouvernement local d'utiliser cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer l'entretien et la réparation des émetteurs dans les services mobiles terrestres privés et les services fixes, certifiée par une organisation représentative de l'utilisateur de ces services. Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement du service de gestion des radiocommunications du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

2.1 Licence radio

Les gouvernements classent les radios. Les radios bidirectionnelles sont uniquement utilisées sur des fréquences radio autorisées qui sont réglementées par les services locaux de gestion des radios (tels que FCC, ISCED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, etc.). La classification détaillée et l'utilisation de vos deux radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local. L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle est destinée à être distribuée est soumise à des réglementations gouvernementales et peut être interdite.

3.1 Exigences de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles. (Les radios sous licence sont applicables ;

3.2 Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. -Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

4.1 Exigences CE :

-(Simple déclaration de conformité UE) Shenzhen Retevis Technology Co, Ltd déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, de la directive ROHS 2011/65/EU et de la directive WEEE 2012/19/EU ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.retevis.com.

4.2-Restiction de mise en service

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions suivants, y compris : Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et Royaume-Uni (UK).

Pour connaître le pays d'utilisation prévu, veuillez vous référer à l'emballage.

Cet équipement radio est soumis à des restrictions de mise en service ou à des exigences d'autorisation d'utilisation. Veuillez vous assurer que vous disposez d'une licence radio ou d'un permis d'opérateur radio valide avant de l'utiliser.

5.1 Élimination

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.



6.1 Sécurité RF

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour assurer les communications entre deux ou plusieurs utilisateurs sur une certaine distance. L'énergie RF, lorsqu'elle est utilisée de manière inappropriée, peut causer des dommages biologiques. Veuillez consulter les sites web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et sur la manière de contrôler votre exposition afin d'assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies : <http://www.who.int/en/>
Il est important de maintenir la radio à une distance appropriée, car l'exposition aux radiofréquences diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne appropriée. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou spécifiquement autorisée par les autorités locales pour une utilisation avec cette radio. Cette radio ne peut être utilisée qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés pour l'émetteur en vertu des règlements et des règles. L'utilisation d'accessoires autorisés est importante car l'utilisation d'accessoires non Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF de l'IEEE/CNIRP.

Ne transmettez pas plus que le facteur de service nominal de 50 % du temps. Il est important de transmettre les informations nécessaires ou moins, car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF uniquement lorsqu'elle transmet en termes de mesure de la conformité aux normes :

- Réduire le temps passé à utiliser votre appareil sans fil.
- Use un haut-parleur, un écouteur, un casque ou un accessoire mains libres pour réduire la proximité avec la tête (et donc l'exposition de la tête). Bien que les oreillettes filaires puissent conduire une partie de l'énergie vers la tête et que les oreillettes sans fil émettent

également une petite quantité d'énergie RF, les oreillettes filaires et sans fil éliminent la plus grande source d'énergie RF (appareil portatif) de la proximité de la tête et peuvent donc réduire considérablement l'exposition totale de la tête.

- Increase la distance entre les appareils sans fil et votre corps.

6.2 Uniquement pour les émetteurs agréés

Cette radio est conçue et classée comme "usage professionnel/contrôlé uniquement". Les environnements professionnels/contrôlés sont définis comme des lieux où il existe une exposition qui peut être encourue par des personnes conscientes du potentiel d'exposition. Cela signifie qu'une radio ne doit être utilisée que par des personnes conscientes des dangers et des moyens de les minimiser ; La radio n'est PAS destinée à être utilisée dans une population générale/un environnement non contrôlé.

6.3 Pour les appareils portables

Mode manuel

Pour contrôler votre exposition et garantir la conformité avec les limites d'exposition en environnement contrôlé, respectez toujours la procédure suivante : pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT :

-Pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT. Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton PTT (Push-to-Talk) devant le visage.

-Tenez la radio en position verticale, le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) devant se trouver à au moins 2,5 centimètres du nez ou des lèvres.



7.1 Interférence/compatibilité électromagnétique

Presque tous les appareils électroniques sont susceptibles de subir des interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas correctement protégés, conçus ou configurés pour la compatibilité électromagnétique. Lors des transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux l'indiquent, comme dans les hôpitaux ou les établissements de soins de santé.

7.2 TX

Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque, d'un défibrillateur cardiovertreur implantable (DCI) ou d'autres dispositifs médicaux implantables actifs doivent :

- Consulter leur médecin concernant le risque potentiel d'interférence avec les émetteurs de radiofréquences, tels que les radios portables (les appareils médicaux mal protégés peuvent être plus sensibles à l'interférence).

- Éteindre immédiatement la radio s'il y a des raisons de suspecter des interférences.

- Ne transportez pas la radio dans une poche de poitrine ou à proximité du site d'implantation, et transportez ou utilisez la radio du côté du corps opposé au dispositif implantable afin de minimiser les risques d'interférence.

Prothèses auditives : Certaines radios numériques sans fil peuvent interférer avec certains appareils auditifs. En cas d'interférence, vous pouvez consulter le fabricant de votre appareil auditif pour discuter d'autres solutions.

Autres appareils médicaux : Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est correctement protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

8.1 Coupez l'alimentation de votre radio dans les conditions suivantes :



AVERTISSEMENT

- Éteignez votre radio avant de retirer ou d'installer un accessoire.

- Éteignez votre radio avant d'entrer dans une zone où l'atmosphère est potentiellement dangereuse ou explosive. Seuls les types de radio spécialement qualifiés doivent être utilisés dans les zones dites "à sécurité intrinsèque".

Remarque : les zones à atmosphère potentiellement explosive mentionnées ci-dessus comprennent les casques de dynamitage, les zones de dynamitage, les gaz inflammables, les particules de poussière, les poudres métalliques, les poudres de céréales, les zones de ravitaillement en carburant telles que celles situées sous le pont des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules (telles que des céréales, de la poussière ou des poudres métalliques) et toute autre zone où il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent - mais pas toujours - signalées.

- Éteignez votre radio lorsque vous prenez du carburant ou lorsque vous êtes garé dans une station-service.

- N'utilisez pas de radio dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lorsque la radio est utilisée, une brûlure mineure peut en résulter.

- Ne placez pas de radio portable au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de l'airbag. La radio peut être projetée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque l'airbag se déploie.

- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme aux réglementations applicables et aux instructions de l'équipage de la compagnie aérienne.

9.1 Utilisation d'appareils de communication au volant



- Vérifiez toujours les lois et réglementations relatives à l'utilisation des radios dans les zones où vous conduisez.

- L'utilisation d'appareils de communication, par exemple une radio mobile, peut ne pas être autorisée.

- Accordez toute votre attention à la conduite et à la route.

- Utilisez la fonction mains libres, si elle est disponible.

- Sortez de la route et garez-vous avant de passer ou de répondre à un appel, si les conditions de conduite ou les réglementations l'exigent.

10.1 Protégez votre audition



AVERTISSEMENT

- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail.

- N'augmentez le volume que si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.

- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.

- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à un volume élevé.

- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ou écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille

- Soyez prudent avec les écouteurs, car la pression sonore excessive des écouteurs et des casques peut entraîner une perte d'audition.

Remarque : L'exposition à des bruits forts, quelle qu'en soit la source, pendant des périodes prolongées peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faut de temps pour que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par des bruits forts sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



AVERTISSEMENT

La fiche de l'adaptateur est considérée comme un dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

SPECIFICAZIONI

Intervallo di frequenze	UHF:400-480Mhz
Numero di canale	8 zone*16 canali
Spaziatura dei canali	Banda larga: 25Khz Banda stretta: 12.5Khz
Impedenza dell'antenna	50Ω
temperatura di esercizio	-10°C~45°C
Tensione di funzionamento	DC7.4V
Livello di protezione IP	IP67
Dimensione (esclusa l'antenna)	128x58.5x39mm

TRASMETTITORE

Modulazione	≤-45dB
Potere della fascia oraria libera	≤-57dB
Distorsione audio	≤5%
Modulazione BER (Bit Emor Rate)	≤3%

RICEVITORE

Sensibilità	≤-123dBm@25K
Selettività del canale adiacente	≥70dB (20/25Khz)
Intermodulazione	≥60dB
Bloccare	≥84dB
S/N	45dB
Potenza di uscita audio	750mW
Distorsione audio	≤5%

Principali funzioni e caratteristiche

- Potenza alta/media/bassa regolabile
- Messaggi vocali in inglese/cinese
- Monitorare
- 8 zone*16 canali
- Allarme risparmio energetico/basso consumo
- Squelch Livello 1-10
- Richiesta di elettricità
- Eliminazione della coda sonora
- Tasti laterali programmabili
- TOT
- Crittografia
- Scansione canali
- Funzione talk around/ripetitore
- Selezione larghezza di banda larga/stretta
- Funzione Bluetooth (opzionale)

Unpacking and Checking Equipment

Benvenuto per utilizzare il nostro ricetrasmittitore, prima dell'uso, ti consigliamo di:

- Controllare se la confezione è stata danneggiata.
- Si prega di disimballare la scatola con cura e controllare se include tutto articoli forniti di seguito. Se un articolo viene trovato mancante o danneggiato durante la spedizione, si prega di avvisare il proprio rivenditore.

Accessori in dotazione

Quantità	Commodità
Ricetrasmittitore	1
Antenna	1
Batteria	1
Caricabatterie	1
Clip da cintura	1
Cinturino da polso	1
Manuale d'uso	1
Auricolare Bluetooth (opzionale)	1

Ricarica della batteria

Si prega di utilizzare il caricabatterie ufficiale della nostra azienda e seguire le passaggi seguenti per caricare la batteria.

1. Collegare il caricabatterie alla presa di alimentazione.
2. Installare la batteria o il ricetrasmittitore con la batteria, quindi la luce diventa rossa, indicando che la batteria è in carica.
3. Se la luce rossa è spenta mentre la luce verde è accesa, ciò indica che la batteria è completamente carica.
4. Scollegare il caricabatterie dalla presa di alimentazione e rimuovere la batteria.

Informazioni sulla batteria

La batteria non è completamente carica in fabbrica, caricarla prima dell'uso.

Caricare la batteria per la prima volta dopo l'acquisto o una conservazione prolungata (più di 2 mesi) potrebbe non portare la batteria alla sua normale capacità operativa. Dopo aver ripetuto completamente la carica/scarica per due o tre volte, la capacità operativa raggiungerà le migliori prestazioni.



Si prega di non continuare a caricare quando la batteria è completamente carica, altrimenti ridurrà la durata della batteria.

Avviso

1. La temperatura ambiente deve essere compresa tra 5 °C e 40 °C durante la ricarica. Se oltre questa temperatura, la batteria non può essere caricata completamente. Si prega quindi di preparare una batteria di riserva come backup durante la stagione fredda. Non buttare via quelle batterie che non possono essere utilizzate in questo momento, possono essere utilizzate a temperatura normale.
2. Quando i contatti della batteria sono sporchi o macchiati, ciò influirà sul normale utilizzo della ricarica della batteria, pulire e quindi avviare la carica.
3. Prima di caricare, spegnere la radio, altrimenti influirà sulla normale ricarica.
4. Quando la batteria o la radio sono bagnate, non caricare la batteria. Si prega di asciugarlo prima dell'uso.
5. Dopo che la batteria è stata caricata correttamente, se la capacità della batteria non può ancora tornare alla capacità normale, ciò significa che la durata della batteria è terminata, sostituirla.

Tipo di batteria

Si prega di caricare la batteria con la batteria ufficiale della nostra azienda. L'uso di altri tipi di batterie può causare esplosioni e lesioni alle persone.

Misure di sicurezza

1. Non gettare le batterie nel fuoco.
2. Non tentare di smontare l'alloggiamento della batteria.

Conservazione della batteria

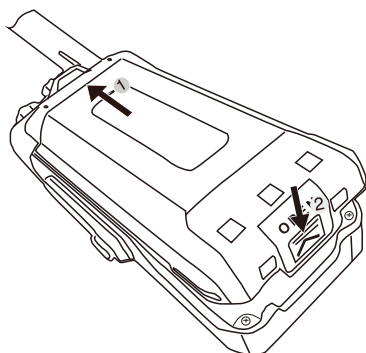
1. La batteria ha il fenomeno dell'autoscarica, quindi, se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo, si prega di caricarla completamente prima di riportarla, questo per evitare danni alla batteria dovuti a un'eccessiva autoscarica.
2. Dopo un periodo di conservazione, la batteria deve essere caricata, al fine di evitare un'eccessiva autoscarica per ridurre la capacità della batteria. Si consiglia di conservare la batteria dopo 6 mesi di carica della batteria.
3. Prestare attenzione alla temperatura e all'umidità dell'ambiente di conservazione della batteria. Conservare la batteria in una stanza fresca e asciutta per ridurre l'autoscarica della batteria.

Installare e rimuovere gli accessori

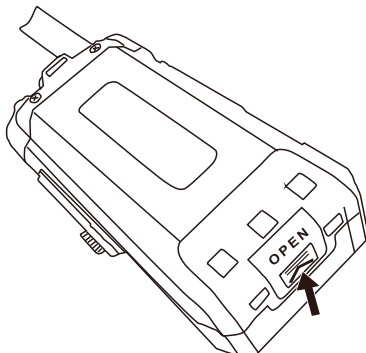
Installare/rimuovere la batteria

Nota:

- Non cortocircuitare i terminali della batteria o gettare la batteria nel fuoco.
- Non tentare di rimuovere l'involucro della batteria.
- Non installare la batteria in condizioni pericolose, altrimenti la scintilla causerà un'esplosione.



Inserire la parte superiore del pacco batteria nelle 2 fessure superiori del ricetrasmittitore, quindi premere la fibbia inferiore.



Per rimuovere il pacco batteria, assicurarsi che il ricetrasmittitore sia stato spento, quindi aprire la fibbia inferiore, rimuovere la batteria quando la batteria si solleva.

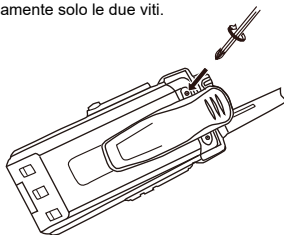
Installa Antenna

Tenere la base dell'antenna, ruotarla saldamente nel connettore della parte superiore del ricetrasmittitore in senso orario.



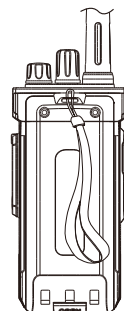
Installare/rimuovere la clip da cintura

Se necessario, installare le viti in dotazione nella clip da cintura sul parte posteriore della batteria per un facile trasporto. Per rimuovere la clip da cintura, rimuovere direttamente solo le due viti.

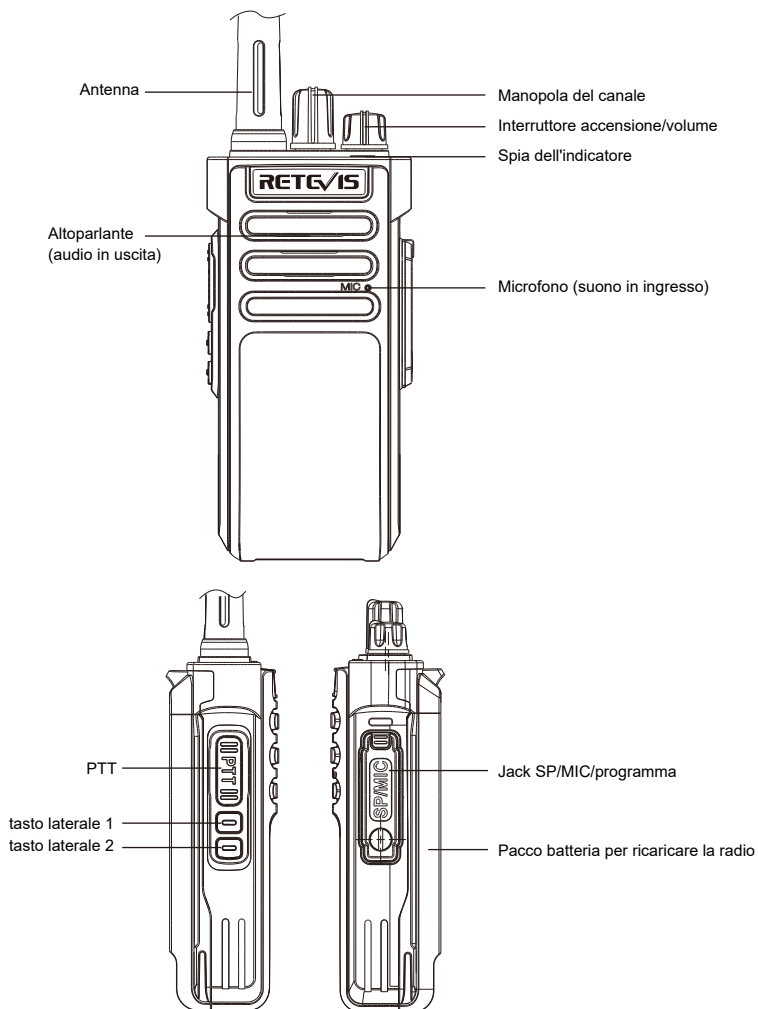


Installare la cinghia da polso

Installare la cinghia da polso nel cerchio centrale del ricetrasmittitore.



Come iniziare



Nota: diverse funzioni di Chiave laterale 1, Chiave laterale 2, che vengono utilizzate dalla pressione lunga o breve, possono essere definito dal software di programmazione.

È possibile definire le seguenti funzioni:

Chiave laterale:

1. Nessuno
2. Monitor (analogico)
3. monitor permanente (analogico)
4. Selezione della zona
5. Potenza alta/media/bassa selezione
6. Ripetitore / Parla in giro
7. Richiesta di energia elettrica
8. Bluetooth Interruttore On/Off
9. Scan On/off

Operazioni di base

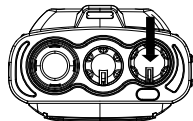
POWER ON E POWER OFF:

Ruotare la manopola in senso orario finché a si sente un "clic", il ricetrasmittitore lo farà emettere un breve segnale acustico, che indica accendere rilevando il successo.

Attenzione:

Se il ricetrasmittitore non è acceso, controllare la batteria, e confermare se la batteria è stata caricata e installata correttamente. Se non è ancora possibile accenderlo, contattare l'agente.

Per spegnere il ricetrasmittitore, ruotare la manopola di accensione/Manopola del volume in senso antiorario finché non si sente un "clic", quindi il ricetrasmittitore si spegne.



Regola Volume

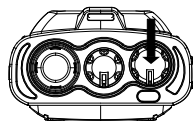
Quando il ricetrasmittitore è acceso, ruotare l'interruttore di alimentazione / Volume manopola per regolare il volume. Senso orario rotazione per aumentare il volume;

Rotazione antioraria per diminuire il volume.

È possibile premere il tasto laterale programmato MONITOR funzione per monitorare il volume corrente.

Attenzione:

MONITOR la chiave può essere impostata su P1 o P2 Key in base al software di programmazione.

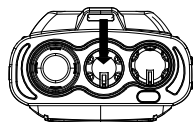


Selezione del canale:

Ruotare la manopola del canale per selezionare il canale desiderato. Questo ricetrasmittitore dispone di 128 canali.

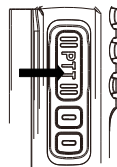
Attenzione:

Ci sono 8 zone in questo ricetrasmittitore, ogni zona ha 16 canali, la zona può essere selezionata tramite tasto pre-programmato.



Trasmettere

Quando si va a trasmettere, premere Tasto PTT, tenere lontano il microfono dalla tua bocca circa 3-4 cm, e parla con il tuo solito tono.



Ricevere

Rilasciare il tasto PTT per ricevere. Regola il volume adatto per ottenere il miglior risultato di ricezione.

Specifica di funzione

LED indicatore

L'indicatore LED mostra lo stato di funzionamento del ricetrasmittitore.

La luce rossa indica che il ricetrasmittitore sta trasmettendo.

La luce verde indica che il ricetrasmittitore è in fase di accensione o sta ricevendo segnali o dati non crittografati.

La luce blu indica che il Bluetooth del ricetrasmittitore è acceso.

Call (PTT) Tasto

Ogni canale in questo ricetrasmittitore può essere impostato su un canale digitale.

Durante la trasmissione, premere il tasto PTT continuo trasmetterà segnali ad altri ricetrasmittitori continuamente.

Premere PTT per trasmettere e rilasciare PTT per ricevere. IL microfono sarà attivato premendo PTT

Ricevi e trasmetti chiamata

Selezione della zona.

La zona è un gruppo di canali. Il ricetrasmittitore supporta a la maggior parte delle 8 zone e ogni zona non è più di 16 canali.

1. Premere il tasto Zona preprogrammato.

2. Si sentirà un tono di "confirmed" e ogni volta che si preme.

3. Ruotare la manopola del canale per scegliere il canale di trasmissione desiderato.

Ricevi e rispondi alla chiamata

È possibile ricevere o rispondere alla chiamata dopo aver terminato l'impostazione del canale/ID utente o dell'ID gruppo. Durante la trasmissione del ricetrasmittitore, LED l'indicatore diventa rosso. Quando si riceve il messaggio, l'indicatore LED diventa verde.

Ricevi e rispondi Group Call

Per ricevere una chiamata da un gruppo di utenti, il ricetrasmittitore deve essere configurato come appartenente a quel gruppo.

1. L'indicatore LED diventa verde.

2. Tenere il ricetrasmittitore verticalmente e tenerlo fermo 1 ~ 2 pollici (2,5-5,0 cm) dalla bocca.

3. Premere il tasto PTT per rispondere alla chiamata, l'indicatore LED diventa rosso.

4. Rilasciare il tasto PTT per ricevere.

Ricevi e rispondi Individual Call

Private Call è una chiamata uno a uno.

Quando si riceve a Private Call:

1. L'indicatore LED diventa verde.
2. Tenere il ricetrasmittitore verticalmente e tenerlo fermo
1 ~ 2 pollici (2,5-5,0 cm) dalla bocca.
3. Premere il tasto PTT per rispondere alla chiamata, l'indicatore LED diventa rosso.
4. Rilasciare il tasto PTT per ricevere.

Receive All Call

All Call è una chiamata da un singolo ricetrasmittitore che chiama tutti i ricetrasmittitori sullo stesso canale. Si usa per annunciare qualcosa di importante a cui gli utenti devono prestare particolare attenzione.

Una volta ricevute all call, l'indicatore LED diventa verde.

Avviso: quando si ricevono all call, se si passa a un altro canale, il ricetrasmittitore smette di ricevere tutte le chiamate. Durante l'intera chiamata, non è possibile utilizzare alcun tasto riprogrammato fino al termine della chiamata.

Avviare un ricetrasmittitore Call

Puoi scegliere un canale, un ID utente o un ID gruppo di conversazione con i seguenti metodi.

- Manopola canale

Avviare un Group Call

Per lanciare una chiamata di gruppo, il ricetrasmittitore deve essere configurato come appartenente a quel gruppo.

1. Ruotare la manopola del canale, utilizzando l'ID gruppo attivato per selezionare la Group Call

2. Tenere il ricetrasmittitore verticalmente e mantenerlo a circa 1~2 pollici (2,5-5,0 cm) lontano dalla bocca.

3. Premere il tasto PTT per avviare la chiamata, l'indicatore LED diventa rosso.

4. Rilasciare il tasto PTT per ricevere, quando il ricetrasmittitore di destinazione sta rispondendo, l'indicatore LED diventa verde.

Launch a Private Call

1. Rotate channel knob, using activated user's ID to select channel.

2. Hold the transceiver vertically and keep about 1~2 inches (2.5- 5.0 cm) away from mouth.

3. Press PTT key to launch the call, the LED indicator turns red.

4. Release PTT key to receive, when the target transceiver is responding, LED indicator turns green.

Avviare un All Call

Questa funzione consente di trasmettere a tutti gli utenti sullo stesso canale. Il ricetrasmittitore deve essere programmato con questa funzione, in modo da poter inviare informazioni a tutti gli utenti che si trovano sotto il canale.

1. Ruotare la manopola del canale, utilizzando l'ID gruppo di conversazione attivato per tutte le chiamate selezionare il canale.

2. Tenere il ricetrasmittitore verticalmente e tenerlo a circa 1~2 pollici (2,5-5,0 cm) dalla bocca.

3. Premere il tasto PTT per avviare la chiamata, l'indicatore LED diventa rosso.

Scan Funzione (Carrier Scan)

1. Utilizzare il software di programmazione per impostare PF1/PF2 come funzione di scansione.

2. Premere a lungo il pulsante di scansione, il ricetrasmittitore darà un "di" suono alla funzione di scansione attiva, si fermerà quando un segnale valido è stato scansionato.

Dopo che il segnale scompare entro 5 secondi, la scansione ricomincia.

Premere di nuovo a lungo il pulsante di scansione, il ricetrasmittitore emetterà un suono "di di" per disattivare la funzione di scansione.

Funzione di segnalazione dell'alimentazione

Attraverso il software di programmazione, definire PF1/PF2 come funzione di rendicontazione elettrica; Premere a lungo il tasto di definizione dei rapporti sull'elettricità, e il ricetrasmittitore emetterà un suono "Di" e riporterà l'attuale percentuale di potenza.

Funzione di crittografia

Impostazione crittografia (questa funzione è valida solo per la modalità digitale)

In base all'impostazione del software di programmazione, ci sono al massimo 10 gruppi per preimpostare la crittografia di gruppo o la chiave di crittografia (10 byte) Con chiave preprogrammata per avviare/spengere la funzione di crittografia.

Impostazioni

Impostazione del livello di squelch

È possibile regolare il livello di squelch del ricetrasmittitore, filtrare il segnale basso forza (chiamate indesiderate) o il canale in cui il rumore di fondo è superiore ai valori comuni del canale.

Impostare: 1-10 livelli, più alto è il livello, più profondo è lo squelch, le chiamate di filtraggio profondo dello squelch (indesiderate) o il rumore di fondo. Tuttavia, anche una chiamata da una postazione remota può essere filtrata.

Impostazione del livello di potenza

È possibile impostare la potenza di ciascun canale in livello Alto/Medio/Basso.

Impostazione: imposta la potenza elevata per comunicare con i ricetrasmittitori in un'area lontana. Imposta la potenza media/bassa per comunicare con i ricetrasmittitori nelle vicinanze.

Premere pre-programmato "High /Middle/Low power" tasto di selezione.

Bluetooth Switch

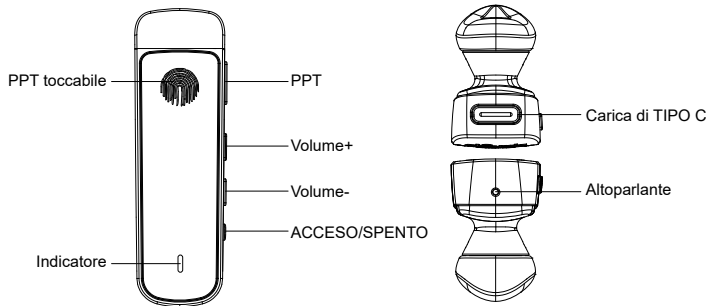
Definire PF1/PF2 come interruttore Bluetooth tramite il software di programmazione (il pulsante predefinito è PF2);

Premere a lungo il tasto di definizione dell'interruttore Bluetooth, ascoltare un segnale acustico per attivare la funzione Bluetooth e la luce blu lampeggerà.

Premi di nuovo a lungo il pulsante di definizione Bluetooth e disattiva la funzione Bluetooth quando senti un segnale acustico "didi".

Quando connesso, la luce blu smette di lampeggiare; quando disconnesso, la luce blu lampeggia.

Bluetooth Istruzioni per l'uso degli auricolari



Toccare PTT/Indicatore/pulsante PTT/Volume+/Volume-/Accensione/Spegnimento Ricarica/microfono di tipo c

- 1. Pulsante di accensione/spegnimento, premere a lungo per 1 secondo per accenderlo, quindi premere a lungo per 3 secondi per spegnerlo
- 2.+ tasto, volume +
- 3.- tasto, volume-
- 4. Pulsante PTT:
- A. Quando il walkie-talkie è connesso, premere brevemente per trasmettere/annullare la trasmissione.
- B. Quando il cellulare è connesso, premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa, rispondere/riagganciare, fare doppio clic per effettuare una chiamata.
- Nota: quando il telefono cellulare e il walkie-talkie sono collegati contemporaneamente, quando il telefono cellulare è in uso, premere brevemente il.
- 5.Walkie-talkie per avviare e annullare la funzione di trasmissione non è valida 5. Toccare PTT: toccare per trasmettere, rilasciare per interrompere la trasmissione.
- 6.Collegare un nuovo dispositivo: tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 5 secondi per accedere alla modalità di associazione.
- 7.Cancellare la memoria di connessione: premere il tasto PTT 4 volte nel stato di accensione per sentire un "beep" per cancellare la connessione Bluetooth memoria e l'auricolare Bluetooth entrerà automaticamente in modalità di associazione dopo il riavvio.
- 8. Aggiornamento APP: premere il pulsante di accensione/spegnimento 5 volte nello stato di accensione per accedere alla modalità di aggiornamento APP.
- 9. Indicatore luminoso:
- Accensione: luce blu accesa.
- Il Bluetooth non è connesso: la luce blu lampeggia velocemente.
- Il Bluetooth è connesso: la luce blu lampeggia una volta ogni 5 secondi
- Accoppiamento Bluetooth: rosso e blu lampeggianti alternativamente
- Durante una chiamata: la luce rossa è sempre accesa
- Batteria scarica: la luce rossa lampeggia una volta ogni 5 secondi
- Spegnimento: la luce rossa lampeggia 3 volte
- Ricarica: la luce rossa è sempre accesa
- Completamente carica: luce rossa spenta

Passaggi per l'associazione del walkie-talkie con l'auricolare Bluetooth:

- 1. Quando l'auricolare Bluetooth è spento, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 5 secondi, quindi le luci rossa e verde lampeggeranno alternativamente, accedere alla modalità di associazione
- 2.Premere e tenere premuto il tasto PTT + il tasto PF2 (il tasto di definizione dell'interruttore Bluetooth) allo stesso tempo accendere il walkie-talkie e dopo aver segnalato il numero del canale, verrà emesso un segnale acustico e la luce blu lampeggerà rapidamente per accedere alla modalità di associazione.
- 3. Dopo che l'accoppiamento è andato a buon fine, l'auricolare Bluetooth lampeggia ogni 5 secondi e la luce blu del walkie-talkie smette di lampeggiare.

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Prova questo
No Potenza	●La carica della batteria potrebbe essere esaurita,si prega di aggiornare la batteria o ricaricarla. ●La batteria potrebbe non essere correttamenteinstallato, rimuoverlo e reinstallarlo.
La batteria dura poco dopo la ricarica	● La durata della batteria è terminata, per favore sostituire la nuova batteria.
Non puoi parlare con altri membri del tuo gruppo	● Verificare che la trasmissione sia all'internoraggio d'azione effettivo. ● I canali Verity, la frequenza e l'impostazione del codice sono corretti.
Ascoltare altre conversazioni su un canale che non sono membri del gruppo*)	● Si prega di modificare le impostazioni del codice. - Comprese tutte le impostazioni radio bidirezionali del tuo gruppo.
Transceiver continua a twittare	● Il canale del ricetrasmittitore è vuoto, passare a un altro canale o utilizzarlo dopo aver scritto la frequenza tramite il software del programma



Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro, informazioni di controllo e istruzioni operative per la conformità ai limiti di esposizione all'energia RF negli standard nazionali e internazionali applicabili.
Le istruzioni dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.

1. Modifiche e regolazioni non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione della radio del governo locale per utilizzare questa radio e non devono essere apportati. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali servizi Servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non autorizzata dall'autorizzazione delle apparecchiature dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

2.1 Licenza radiofonica

I governi mantengono le radio classificate. Le radio ricetrasmittenti funzionano solo su frequenze radio autorizzate che sono regolate dai dipartimenti locali di gestione radio (come FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur e così via). La classificazione dettagliata e l'uso dei tuoi due radio, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui era prevista la distribuzione è soggetto alle normative governative e potrebbe essere proibito.

3.1 Requisiti FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Sono applicabili le radio con licenza;

3.2 Nota: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

4.1 Requisiti CE:

*(Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/UE e la Direttiva RAEE 2012/19/UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

4.2 Limitazione alla messa in servizio

Questo prodotto può essere utilizzato nei seguenti paesi e regioni, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito Regno (Regno Unito).

Per il paese di utilizzo previsto, fare riferimento alla confezione.

Questa apparecchiatura radio è soggetta a restrizioni sulla messa in servizio oa requisiti per l'autorizzazione all'uso. Assicurati di avere una licenza radio valida o un permesso di operatore radio prima dell'uso.

5.1 Smaltimento

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori devono essere portati nei punti di raccolta designati al termine della loro vita utile. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltiscili secondo le leggi e le regole della tua zona.



6.1 RF Sicurezza

Questa radio a due vie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. Energia RF che, se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici. Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cos'è l'esposizione all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità con i limiti di esposizione RF stabiliti: <http://www.who.int/en/>

Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna corretta. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o specificamente autorizzata dall'autorità locale per l'uso con questa radio. Questa radio può essere azionata solo mediante l'uso di un'antenna di tipo e guadagno massimo (o inferiore) approvati per il trasmettitore in base a regolamenti e regole. Questo trasmettitore deve funzionare con le antenne documentate e nelle configurazioni Push-to-Talk e indossabili come documentato. L'uso di accessori autorizzati è importante perché l'uso di accessori non Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti IEEE/ Limiti ICNIRP di esposizione RF.

Trasmettere non più del duty factor nominale del 50% del tempo. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione misurabile all'energia RF solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard. Alcune misure per ridurre l'esposizione RF includono:

- Ridurre la quantità di tempo trascorso utilizzando il dispositivo wireless.
- Utilizzare un vivavoce, un auricolare, una cuffia o un accessorio vivavoce per ridurre la vicinanza alla testa (e quindi l'esposizione della testa). Mentre gli auricolari cablati possono condurre una certa energia alla testa e gli auricolari wireless emettono anche una piccola quantità di energia RF, sia gli auricolari cablati che quelli wireless rimuovono la maggior fonte di energia RF (dispositivo portatile) dalla vicinanza alla testa e quindi possono ridurre notevolmente l'esposizione totale alla testa.
- Aumenta la distanza tra i dispositivi wireless e il tuo corpo.

6.2 Solo per trasmettitori autorizzati

Questa radio è progettata e classificata come "solo per uso professionale/controllato". Gli ambienti occupazionali/controllati sono definiti come luoghi in cui vi è un'esposizione che può essere sostenuta da persone che sono consapevoli del potenziale di esposizione. Significa che una radio deve essere utilizzata solo da individui consapevoli dei pericoli e dei modi per ridurre al minimo tali pericoli; NON destinato all'uso in una popolazione generale/ambiente non controllato.

6.3 Per dispositivi palmari:

Modalità portatile

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità con i limiti di esposizione dell'ambiente controllato, attenersi sempre alla seguente procedura:

- Per ricevere chiamate, rilasciare il pulsante PTT. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push-to-Talk (PTT) davanti al viso.
- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 centimetri di distanza dal naso o dalle labbra.



7.1 Interferenza elettromagnetica/Compatibilità

Quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se schermati, progettati o altrimenti configurati in modo inadeguato per la compatibilità elettromagnetica. Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi.

7.2 TRASM

I portatori di pacemaker, defibrillatori cardioverter impiantabili (ICD) o altri dispositivi medici impiantabili attivi devono:

- Consultare i propri medici in merito al potenziale rischio di interferenza da trasmettitori di radiofrequenze, come radio portatili (i dispositivi medici scarsamente schermati possono essere più suscettibili alle interferenze).
 - Spegnerne immediatamente la radio se c'è motivo di sospettare che si stia verificando un'interferenza.
 - Non portare la radio in una tasca sul petto o vicino al sito di impianto e portare o utilizzare la radio sul lato opposto del corpo rispetto al dispositivo impiantabile per ridurre al minimo il potenziale di interferenza.
- Apparecchi acustici: alcune radio wireless digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di tale interferenza, si consiglia di consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere delle alternative.
- Altri dispositivi medici: se si utilizza qualsiasi altro dispositivo medico personale, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato dall'energia RF. Il tuo medico potrebbe essere in grado di aiutarti a ottenere queste informazioni.

8.1 Spegnerne la radio nelle seguenti condizioni:



- Spegnerne la radio prima di rimuovere o installare l'accessorio.
 - Spegnerne la radio prima di entrare in qualsiasi area con un'atmosfera potenzialmente pericolosa o esplosiva. Solo i tipi di radio particolarmente qualificati devono essere utilizzati in aree come "a sicurezza intrinseca".
- Nota: le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva di cui sopra includono detonatori, aree di esplosione, gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di grano, aree di rifornimento come sottocoperta su imbarcazioni, trasferimento di carburante o sostanze chimiche o strutture di stoccaggio, aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle (come granelli, polvere o polveri metalliche) e qualsiasi altra area in cui normalmente si consiglia di spegnere il motore del veicolo. Le aree con atmosfere potenzialmente esplosive sono spesso, ma non sempre, segnalate.
- Spegnerne la radio quando si fa rifornimento o si parcheggia nelle stazioni di servizio.
 - Non utilizzare radio con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata entra in contatto con la pelle durante l'uso della radio, può verificarsi una lieve ustione.
 - Non collocare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'airbag. La radio potrebbe essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.
 - Spegnerne la radio quando si è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

9.1 Uso dei dispositivi di comunicazione durante la guida



- Verificare sempre le leggi e i regolamenti sull'uso delle radio nelle aree in cui si guida. L'uso di dispositivi di comunicazione, ad esempio radiomobili, potrebbe non essere consentito.
- Dare piena attenzione alla guida e alla strada.
- Utilizzare il funzionamento a mani libere, se disponibile.
- Accosta e parcheggia prima di effettuare o rispondere a una chiamata, se le condizioni di guida o le normative lo richiedono.

10.1 Proteggi il tuo udito



- Utilizzare il volume minimo necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o l'auricolare.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano le cuffie o gli auricolari ad alto volume.
 - Quando si utilizza la radio senza cuffia o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio.
 - Usare con attenzione con l'auricolare forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.
- Nota: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, minore è il tempo necessario prima che il tuo udito ne risenta. I danni all'udito causati da forti rumori a volte non sono rilevabili all'inizio e possono avere un effetto cumulativo.



La spina dell'adattatore è considerata un dispositivo di disconnessione. La presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

ESPECIFICACIÓN

Rango de Frecuencia	UHF:400-480Mhz
Numero de Canal	8 Zones*16 Canales
Espaciado de Canal	Banda ancha: 25Khz Banda Estrecha: 12,5Khz
Impedancia de Antena	50Ω
Temperatura de Funcionamiento	-10°C~45°C
Tensión de Funcionamiento	DC7.4V
Nivel de Protección IP	IP67
Dimensión (Excluyendo la antena)	128x58.5x39mm

TRANSMISORA

Modulación	≤-45dB
Poder de la Franja de Tiempo Libre	≤-57dB
Distorsión de Audio	≤5%
Modulación BER(Bit Emor Rate)	≤3%

RECEPTOR

Sensibilidad	≤-123dBm@25K
Selectividad de Canal Adyacente	≥70dB (20/25Khz)
Intermodulación	≥60dB
Bloque	≥84dB
S/N	45dB
Potencia de Salida de Audio	750mW
Distorsión de Audio	≤5%

Principales Funciones y Características

- Potencia alta / media / baja ajustable
- Inglés /Chino indicaciones de voz
- Monitor
- 8 Zonas*16 Canales
- Ahorro de energía/Alarma de bajo consumo
- Nivel de silenciamiento 1-10
- Consulta de electricidad
- Eliminación de la cola de sonido
- Teclas laterales programables
- TOT
- Cifrado
- Exploración de canales
- Función Talk Around/Repetidor
- Selección de ancho de banda ancho / estrecho
- Función Bluetooth (opcional)

Desembalaje y Comprobación del Equipo

Bienvenido a usar nuestro transceptor, antes de usarlo, le sugerimos:

- Compruebe si la caja de embalaje está dañada.
- Desembale la caja con cuidado y compruebe si incluye todos los elementos que se suministran a continuación. Si falta algún elemento o está dañado durante el envío, informe a su distribuidor.

Accesorios Suministrados

Cantidad	Mercancía
Transceptor	1
Antena	1
Batería	1
Cargador de Bateria	1
Clip para Cinturón	1
Correa de Mano	1
Manual del Usuario	1
Auricular Bluetooth (opcional)	1

Cargando la Batería

Por favor, utilice el cargador oficial de nuestra empresa, y siga los para cargar la batería.

1. Conecte el cargador a la toma de corriente.
2. Instale la batería o el transceptor con batería, entonces la luz se vuelve roja, indicando que la batería se está cargando.
3. Si la luz roja está apagada mientras la luz verde está encendida, esto indica que la batería está completamente cargada.
4. Desenchufe el cargador de la toma de corriente y retire la batería.

Información de la Batería

La batería no viene completamente cargada de fábrica, por favor cárguela antes de usarla.

Si carga la batería por primera vez después de comprarla o la almacena durante mucho tiempo (más de 2 meses), es posible que la batería no alcance su capacidad de funcionamiento normal. Después de repetir la carga/descarga completa durante dos o tres veces, la capacidad operativa alcanzará el mejor rendimiento.



Por favor, no continúe la carga cuando la batería está completamente cargada situación, de lo contrario se acortará la vida de la batería.

Aviso

1. La temperatura ambiente debe estar entre 5 °C y 40 °C durante la carga. Si supera esta temperatura, la batería no podrá cargarse completamente. Así que por favor prepare una batería de repuesto como copia de seguridad durante el tiempo frío. No tire las baterías que no se pueden utilizar en este momento, pueden ser utilizados en la temperatura normal.
2. Si los contactos de la batería están sucios o manchados, esto afectará al uso normal de la carga de la batería.
3. Antes de cargar, apague el radio, o afectará a la carga normal.
4. Si la batería o la radio están mojadas, no cargue la batería. Por favor, séquela antes de usarla.
5. Una vez que la batería se haya cargado correctamente, si la capacidad de la batería aún no puede volver a la capacidad normal, significa que la vida útil de la batería ha terminado, por favor reemplácela.

Tipo de Batería

Por favor, cargue la batería con la batería oficial de nuestra empresa. El uso de otro tipo de batería puede causar explosiones y lesiones.

Precauciones de Seguridad

1. No arroje las baterías al fuego.
2. No intente desmontar la carcasa del paquete de baterías.

Almacenamiento de la Batería

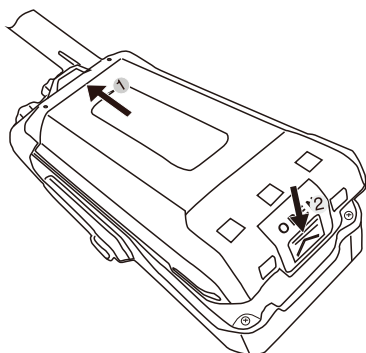
1. La batería tiene el fenómeno de autodescarga, por lo tanto, si la batería no está en uso durante mucho tiempo, por favor ser cargada completamente primero antes de su almacenamiento, esto es para anular el daño de la batería debido a la autodescarga excesiva.
2. Después de un período de almacenamiento, la batería necesita ser cargada, con el fin de evitar la auto-descarga excesiva para reducir la capacidad de la batería. Se recomienda almacenar la batería después de 6 meses de carga de la batería.
3. Por favor, preste atención a la temperatura y la humedad del entorno de almacenamiento de la batería.. Mantenga la batería en una habitación fresca y seca condiciones para disminuir la auto-descarga de la batería.

Instalar y Quitar Accesorios

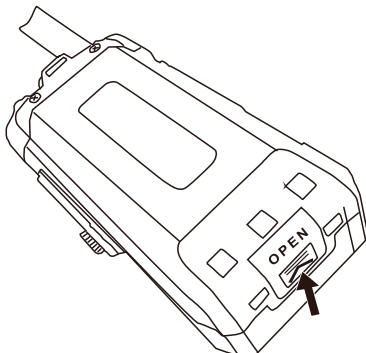
Instalar/Quitar el Paquete de Baterías

Nota:

- No cortocircuite los terminales de la batería ni la arroje al fuego.
- No intente extraer la carcasa de la batería.
- No instale el pack de baterías en condiciones peligrosas, de lo contrario la chispa causará una explosión.



Inserte la parte superior del paquete de baterías en las 2 ranuras superiores del transceptor y luego presione la hebilla de la parte inferior.



Para extraer la batería, asegúrese de que el transceptor está apagado y a continuación, abra la inferior, retire la batería cuando ésta salte hacia arriba.

Instalar Antena

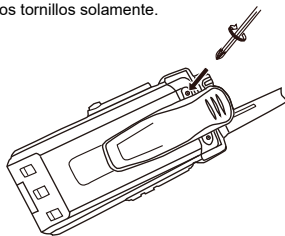
Sostenga la base de la antena, gírela firmemente en el conector de la parte superior del transceptor en el sentido de las agujas del reloj.



Instalar/Quitar el Clip para el Cinturón

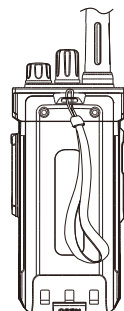
Si es necesario, instale los tornillos suministrados en el clip para cinturón de la de la batería para facilitar su transporte.

Para quitar el clip del cinturón, quite directamente los dos tornillos solamente.

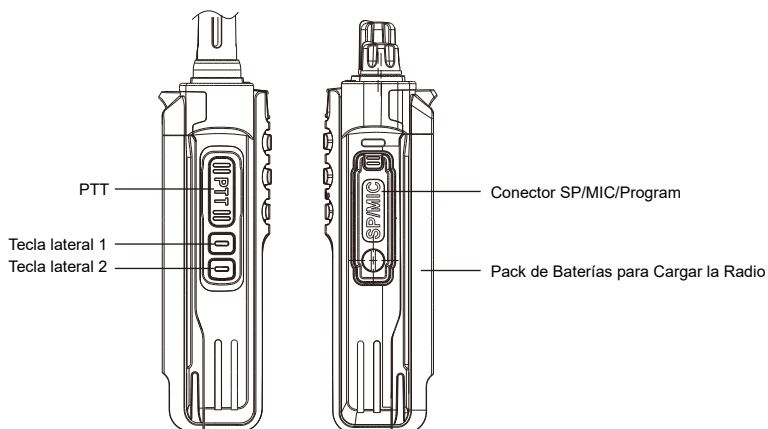
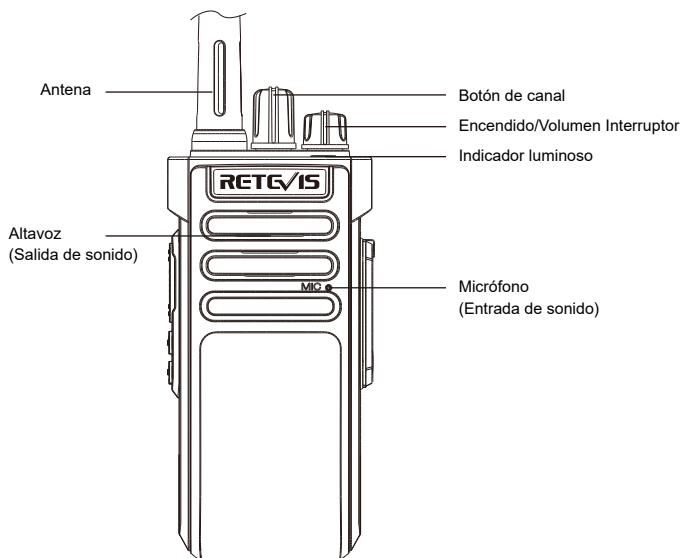


Instale la Correa de Mano

Instale la correa de mano en el círculo medio del transceptor.



Primeros Pasos



Nota: Las diferentes funciones de la Tecla Lateral 1, Tecla Lateral 2, que se utilizan mediante una pulsación larga o una pulsación corta, pueden ser definirse mediante el software de programación.

Se pueden definir las siguientes funciones:

Tecla Lateral:

1. Ninguna
2. Monitor (Analogico)
3. Monitor (Analogico) Permanente
4. Selección de Zona
5. Alta / Media / Baja potencia selección
6. Repetidor / Talk Around
7. Consulta de electricidad
8. Encendido/Apagado Bluetooth
9. Activar/desactivar escáner

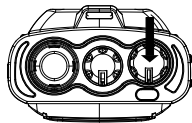
Operaciones Básicas

ENCENDIDO y APAGADO:

Gire el mando en el sentido de las agujas del reloj oiga un "clic", el transceptor emitirá un breve pitido, indicando el encendido se ha detectado correctamente.

Atención:

Si su transceptor no se enciende, por favor compruebe la batería y confirme si la batería ha sido cargada e instalada correctamente. Si sigue sin encenderse, póngase en contacto con el agente. Para apagar el transceptor, gire el botón de encendido / de volumen en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se oiga un "clic", entonces el transceptor está apagado.

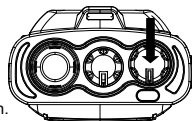


Ajusta el Volumen

Cuando el transceptor esté encendido, gire el interruptor de encendido/perilla de volumen para ajustar el volumen. Rotación en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen;

Rotación en sentido antihorario para disminuir el volumen. Puede presionar la tecla lateral que está programada con la función MONITOR para monitorear el volumen actual.

Atención: la tecla MONITOR se puede configurar en la tecla P1 o P2 según el software de programación.

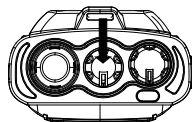


Selección del Canal:

Gire la perilla de canal para seleccionar el canal deseado. Este transceptor tiene 128 canales.

Atención:

Hay 8 zonas en este transceptor, cada zona tiene 16 canales, La zona puede ser seleccionada por tecla preprogramada.

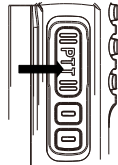


Transmitir

Cuando vaya a transmitir, presione la tecla PTT, mantenga el micrófono alejado de su boca unos 3-4 cm y hable en su tono habitual.

Recibir

Suelte la tecla PTT para recibir. Ajuste el volumen adecuado para obtener el mejor resultado de recepción.



Función Especificación

Indicador LED

El indicador LED muestra el estado de funcionamiento del transceptor.

La luz roja indica que el transceptor está transmitiendo.

La luz verde indica que el transceptor está en proceso de encendido o está recibiendo señal o datos no codificados.

La Luz Azul Indica que el Transceptor Bluetooth está Encendido.

Tecla de llamada (PTT)

Cada canal de este transceptor se puede configurar como un canal digital.

Cuando esté transmitiendo, si pulsa la tecla PTT continuamente transmitirá señales a otros transceptores continuamente.

Pulse PTT para transmitir y suéltelo para recibir. El micrófono

micrófono se activará al pulsar PTT

Llamada de Recepción y Transmisión

Selección de Zona

El transceptor admite un máximo de 8 zonas, y cada zona no puede tener más de 16 canales.

1. Pulse la tecla de Zona preprogramada.

2. Oirá un tono de "confirmado", y cada vez que pulse el intercomunicador, pasará por una zona de baja a alta.

3. Gire el mando de canales para elegir el canal de transmisión deseado.

Recibir y Responder Llamadas

Puede recibir o responder llamadas una vez finalizada la configuración del canal / ID de usuario o ID de grupo. Cuando el transceptor transmite, el indicador LED se ilumina en rojo. Al recibir un mensaje, el indicador LED se vuelve verde.

Recibir y Responder Llamada de Grupo

Para recibir una llamada de un grupo de usuarios, el transceptor debe estar configurado como perteneciente a ese grupo.

1. El indicador LED se ilumina en verde.

2. Sujete el transceptor verticalmente y mantenga unos

3. Sujete el transceptor verticalmente y manténgalo a una distancia de 1~2 pulgadas (2,5-5,0cm) de la boca.

3. Pulse la tecla PTT para responder a la llamada, el indicador LED se vuelve rojo.

4. Suelte la tecla PTT para recibir.

Recibir y Responder Llamadas Individuales

La llamada privada es una llamada uno a uno.

Al recibir una llamada privada:

- 1.El indicador LED se vuelve verde.
- 2.Sujete el transceptor verticalmente y manténgalo a unos 1~2inches(2,5-5,0cm) lejos de la boca.
3. Pulse la tecla PTT para responder a la llamada, el indicador LED se vuelve rojo.
4. Suelte la tecla PTT para recibir.

Recibir Todas las Llamadas

All Call es una llamada de un transceptor individual que llama a todos los transceptores en el mismo canal. Se utiliza para anunciar algo importante a lo que los usuarios deben prestar especial atención.

Cuando se reciben todas las llamadas, el indicador LED se vuelve verde.

Aviso: al recibir todas las llamadas, si cambia a otro canal, el transceptor dejará de recibir todas las llamadas. Durante la llamada general, no puede usar ninguna tecla reprogramada hasta que finalice la llamada.

Iniciar una Llamada de Transceptor

Puede elegir un canal, ID de usuario o ID de grupo de conversación con los siguientes métodos.

- Perilla de Canal

Iniciar una Llamada de Grupo

Para iniciar una llamada de grupo, el transceptor debe estar configurado como perteneciente a ese grupo.

- 1.Gire el mando de canales, utilizando el ID de grupo activado para seleccionar el grupo.
- 2.Sujete el transceptor verticalmente y manténgalo a una distancia de 1~2 pulgadas(2.5-5.0cm)de la boca.
- 3.Pulse la tecla PTT para iniciar la llamada, el indicador LED se vuelve rojo.
4. Suelte la tecla PTT para recibir, cuando el transceptor de destino está respondiendo, el indicador LED se vuelve verde.

Iniciar una Llamada Privada

1. Gire el mando de canales, utilizando el ID del usuario activado para seleccionar canal.
- 2.Sostenga el transceptor verticalmente y manténgalo a una distancia de 1~2 pulgadas(2.5- 5.0cm) de la boca.
3. Pulse la tecla PTT para iniciar la llamada, el indicador LED se vuelve rojo.
4. Suelte la tecla PTT para recibir, cuando el transceptor de destino está respondiendo, el indicador LED se vuelve verde.

Lanzar Todas las Llamadas

Esta función le permite transmitir a todos los usuarios en el mismo canal. El transceptor debe estar programado con esta función, para que pueda enviar información a todos los usuarios que se encuentran bajo el canal.

1. Gire la perilla del canal, usando el ID de grupo de conversación de todas las llamadas activado para seleccionar el canal.
2. Sostenga el transceptor verticalmente y manténgalo a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm de la boca.
3. Presione la tecla PTT para iniciar la llamada, el indicador LED se vuelve rojo.

Función de Escaneo (Escaneo de Portador)

1. Use el software de programación para configurar PF1/PF2 como función de escaneo.

2. Mantenga presionado el botón de escaneo, el transceptor emitirá un sonido "di" para activar la función de escaneo, se detendrá cuando se haya escaneado una señal válida.

Después de que la señal desaparece en 5 segundos, el escaneo comienza de nuevo.

Mantenga presionado el botón de escaneo nuevamente, el transceptor emitirá un sonido "di di" para apagar la función de escaneo.

Función de Informe de Potencia

A través del software de programación, defina PF1/PF2 como función de informe de potencia eléctrica; pulse prolongadamente la tecla de definición de informe de potencia eléctrica, y el transceptor emitirá un sonido "Di" e informará del porcentaje de potencia actual.

Función de Cifrado

Configuración de Cifrado (Esta función es efectiva para solo modo)

De acuerdo con la configuración del software de programación, hay 10 grupos como máximo para preajustar la encriptación de grupo o la clave de encriptación (10 Byte) Con clave preprogramada para poner en marcha / apagar la función de encriptación.

Configuración

Configuración del Nivel de Silenciamiento

Puede ajustar el nivel de silenciamiento del transceptor, filtrar la intensidad de la señal baja (llamadas no deseadas) o el canal en el que el ruido de fondo es más alto que los valores comunes del canal.

Ajuste: 1-10 niveles, cuanto más alto sea el nivel, más profundo será el silenciador, las llamadas de filtración profunda (no deseadas) o el ruido de fondo. Sin embargo, también se puede filtrar una llamada desde una ubicación remota.

Configuración del Nivel de Potencia

Puede configurar la potencia de cada canal en nivel alto/medio/bajo.

Configuración: configure alta potencia para comunicarse con transceptores en un área lejana. Configure potencia media/baja para comunicarse con transceptores en áreas cercanas.

Pulse la tecla de selección preprogramada "Alta/Media/Baja potencia".

Interruptor Bluetooth

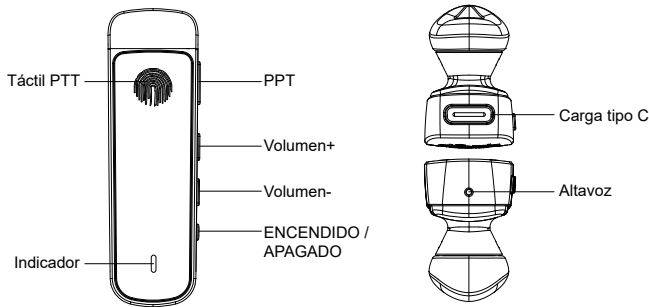
Defina PF1/PF2 como un interruptor Bluetooth a través del software de programación (el botón predeterminado es PF2);

Mantenga presionada la tecla de definición del interruptor Bluetooth, escuche un pitido para encender la función Bluetooth y la luz azul parpadeará.

Mantenga presionado el botón de definición de Bluetooth nuevamente y apague la función Bluetooth cuando escuche un pitido "didi".

Cuando está conectado, la luz azul deja de parpadear; cuando está desconectado, la luz azul parpadea.

Instrucciones de Uso de Los Auriculares Bluetooth



Toque PTT/Indicador/Botón PTT/Volumen+/Volumen-/Activar/Desactivar Carga tipo c/micrófono

- 1. Botón de encendido/apagado, manténgalo presionado durante 1 segundo para encenderlo y luego manténgalo presionado durante 3 segundos para apagarlo.
- 2. tecla +, volumen +
- 3.- tecla, volumen-
- 4. Botón PTT:
- A. Cuando el walkie-talkie esté conectado, presione brevemente para transmitir/cancelar la transmisión.
- B. Cuando el teléfono móvil esté conectado, presione brevemente para reproducir/pausar, responder/colgar, haga doble clic para hacer una llamada

Nota: Cuando el teléfono móvil y el walkie-talkie están conectados al mismo tiempo, cuando el teléfono móvil está en uso, presione brevemente el walkie-talkie para iniciar y cancelar la función de transmisión no es válida

- 5. Toque PTT: toque para transmitir, suelte para detener la transmisión
- 6. Conecte un nuevo dispositivo: mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos para ingresar al modo de emparejamiento
- 7. Borre la memoria de conexión: presione la tecla PTT 4 veces en el estado de encendido para escuchar un "bip" para borrar la memoria de conexión Bluetooth, y los auriculares Bluetooth ingresarán automáticamente al modo de emparejamiento después de reiniciar.
- 8. Actualización de la aplicación: presione el botón de encendido/apagado 5 veces en el estado de encendido para ingresar al modo de actualización de la aplicación.
- 9. Luz indicadora:
 - Encendido: luz azul encendida
 - Bluetooth no está conectado: la luz azul parpadea rápidamente
 - Bluetooth está conectado: la luz azul parpadea una vez cada 5 segundos
 - Emparejamiento de Bluetooth: rojo y azul parpadeando alternativamente
 - Durante una llamada: la luz roja siempre está encendida
 - Batería baja: la luz roja parpadea una vez cada 5 segundos
 - Apagado: la luz roja parpadea 3 veces
 - Cargando: la luz roja siempre está encendida
 - Totalmente cargado: luz roja apagada

Pasos para Emparejar el Walkie-talkie con los Auriculares Bluetooth:

- 1. Cuando los auriculares Bluetooth estén apagados, mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos, y luego las luces roja y verde parpadearán alternativamente, ingrese al modo de emparejamiento
- 2. Mantenga presionada la tecla PTT + la tecla PF2 (la tecla de definición del interruptor bluetooth) al mismo tiempo, encienda el walkie-talkie, y después de informar el número de canal, habrá un pitido y la luz azul parpadeará rápidamente para entrar en el modo de emparejamiento.
- 3.Después de que el emparejamiento sea exitoso, los auriculares Bluetooth parpadear cada 5 segundos y la luz azul del walkie-talkie deja de parpadear.

Solución de Problemas

Síntoma	Prueba Esto
Ninguna Energía	●Es posible que se haya agotado la batería, actualice la batería o recárguela. ●Es posible que la batería no esté instalada correctamente, quítela y vuelva a instalarla.
La batería dura poco tiempo después de la carga	● La vida útil de la batería ha terminado, reemplace la batería nueva.
No puedes hablar con otros miembros de tu grupo.	●Verifique que la transmisión esté dentro del rango operativo efectivo. ●Verifique que los canales, la frecuencia y el código sean correctos.
Escuchar otra conversación en un canal no grupo miembros*)	● Por favor, cambie la configuración del código. Incluyendo todos los ajustes de radio bidireccional de su grupo.
El transceptor sigue twitteando	● El canal del transceptor está vacío, cambie a otro canal o utilícelo después de escribir la frecuencia mediante el software del programa.

EXPOSICIÓN A ENERGÍA DE RF Y GUÍA DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS PARA RADIOS DE DOS VÍAS



¡PRECAUCIÓN!

Antes de usar este dispositivo, lea esta guía que contiene instrucciones de funcionamiento importantes para un uso seguro, información de control e instrucciones de funcionamiento para cumplir con los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia en las normas nacionales e internacionales aplicables. Las instrucciones del usuario deben acompañar al dispositivo cuando se transfiera a otros usuarios.

1. Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados únicamente por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y reparación del transmisor en los servicios fijos y móviles terrestres privados, según lo certifique una organización que represente al usuario de esos servicios. El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización de equipo de los departamentos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

2.1 Licencia de Radio

Los gobiernos mantienen las radios en clasificación. Las radios bidireccionales solo funcionan en frecuencias de radio autorizadas que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (como FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, etc.). La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, comuníquese con los departamentos de administración de radio del gobierno local. El uso de esta radio fuera del país donde se pretendía distribuir está sujeto a las regulaciones gubernamentales y puede estar prohibido.

3.1 Requisitos de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no cause interferencias dañinas. (Las radios con licencia son aplicables;

3.2 Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

4.1 Requisitos CE:

(Declaración de conformidad de la UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53/EU y la Directiva ROHS 2011/65/EU y la Directiva RAEE 2012/19/EU; el texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.

4.2 Restricción a la Puesta en Servicio

Este producto se puede utilizar en los siguientes países y regiones, incluidos: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Estados Unidos. Unido (Reino Unido).

Para conocer el país de uso previsto, consulte el paquete.

Este equipo de radio está sujeto a restricciones de puesta en servicio o requisitos de autorización de uso. Asegúrese de tener una licencia de radio válida o un permiso de operador de radio antes de usarlo.

5.1 Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, folleto o empaque le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida útil. No deseches estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelos de acuerdo con las leyes y normas de su área.



6.1 Seguridad de RF

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de radiofrecuencia, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daños biológicos. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de radiofrecuencia y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos: <http://www.who.int/en/> Es importante mantener la radio a una distancia adecuada, ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia desde la antena adecuada. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o autorizada específicamente por la autoridad local para su uso con esta radio. Esta radio solo puede operarse mediante el uso de una antena de un tipo y una ganancia máxima (o menor) aprobada para el transmisor según los reglamentos y normas. Este transmisor debe funcionar con la(s) antena(s) documentada(s) y en las configuraciones Push-to-Talk y para llevar en el cuerpo como se documenta. Límites de exposición a RF ICNIRP. No transmita más del factor de trabajo nominal del 50 % del tiempo. La transmisión de la información necesaria o menos es importante porque la radio genera una exposición a la energía de radiofrecuencia medible solo cuando transmite en términos de medición para el cumplimiento de los estándares. Algunas medidas para reducir su exposición a la radiofrecuencia incluyen:

- Reduzca la cantidad de tiempo que pasa usando su dispositivo inalámbrico.
- Utilice un altavoz, auricular, auriculares o un accesorio de manos libres para reducir la proximidad a la cabeza (y, por lo tanto, la exposición de la cabeza). Si bien los auriculares con cable pueden conducir algo de energía a la cabeza y los auriculares inalámbricos también emiten una pequeña cantidad de energía de radiofrecuencia, tanto los auriculares con cable como los inalámbricos eliminan la mayor fuente de energía de radiofrecuencia (dispositivo portátil) de la proximidad a la cabeza y, por lo tanto, pueden reducir en gran medida la exposición total a la cabeza
- Aumente la distancia entre los dispositivos inalámbricos y su cuerpo.

6.2 Solo para transmisores autorizados

Esta radio está diseñada y clasificada como "Únicamente para uso ocupacional/controlado". Los entornos ocupacionales/controlados se definen como lugares en los que existe una exposición en la que pueden incurrir personas que son conscientes del potencial de exposición. Significa que una radio debe ser utilizada solo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar tales peligros;

NO está diseñado para su uso en una población general/entorno no controlado.

6.3 Para dispositivos portátiles:

Modo Portátil

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición del ambiente controlado, siga siempre el siguiente procedimiento:

- Para recibir llamadas, suelte el botón PTT. Para transmitir (hablar), presione el botón Push-to-Talk (PTT) frente a la cara.
- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) al menos a una pulgada (2,5 centímetros) de la nariz o los labios.



7.1 Interferencia/Compatibilidad Electromagnética

Prácticamente todos los dispositivos electrónicos son susceptibles de sufrir interferencias electromagnéticas (IEM) si no están debidamente protegidos, diseñados o configurados para ser compatibles con el entorno electromagnético. Durante las transmisiones, su radio genera energía de radiofrecuencia que puede causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar este tipo de interferencias, apague la radio en zonas donde haya carteles que lo indiquen, como hospitales o centros de salud.

7.2 TX

Las personas con marcapasos, desfibriladores cardioversores implantables (DCI) u otros dispositivos médicos implantables activos deben:

- Consultar con sus médicos sobre el riesgo potencial de interferencia de los transmisores de radiofrecuencia, como las radios portátiles (los dispositivos médicos mal protegidos pueden ser más susceptibles a la interferencia).
- Apague la radio inmediatamente si hay algún motivo para sospechar que se está produciendo una interferencia.
- No lleve la radio en el bolsillo del pecho ni cerca del lugar de implantación, y lleve o utilice la radio en el lado opuesto de su cuerpo al del dispositivo implantable para minimizar las posibles interferencias.

Audífonos: Algunas radios inalámbricas digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzcan tales interferencias, puede consultar al fabricante de su audífono para discutir alternativas.

Otros dispositivos médicos: Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante del mismo para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

8.1 Apague Su radio en las Sigüientes Condiciones:



ADVERTENCIA

- Apague su radio antes de quitar o instalar accesorios.
- Apague su radio antes de ingresar a cualquier área con una atmósfera potencialmente peligrosa o explosiva. Solo los tipos de radio que están especialmente calificados deben usarse en áreas como "intrínsecamente seguras".

Nota: Las áreas con atmósfera potencialmente explosiva a las que se hace referencia anteriormente incluyen detonadores, área de detonación, gas inflamable, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, áreas de abastecimiento de combustible como debajo de la cubierta de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o productos químicos, áreas donde el aire contiene sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas están a menudo, pero no siempre, señalizadas.

- Apague su radio cuando cargue combustible o se estacione en estaciones de servicio de gasolina.
- No utilice ninguna radio que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se pueden producir quemaduras leves.
- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.
- Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de una radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

9.1 Uso de dispositivos de Comunicación durante la Conducción



- Consulte siempre las leyes y reglamentos sobre el uso de radios en las áreas donde conduce. Es posible que no se permita el uso de dispositivos de comunicación, por ejemplo, radios móviles.
- Preste toda su atención a la conducción ya la carretera.
- Utilice la operación de manos libres, si está disponible.
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o contestar una llamada, si las condiciones de manejo o las regulaciones así lo exigen.

10.1 Protect your hearing



ADVERTENCIA

- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen sólo si se encuentra en un entorno ruidoso.
- Baje el volumen antes de agregar auriculares o audífonos.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o audífonos, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído
- Tenga cuidado con los auriculares, ya que es posible que la presión de sonido excesiva de los auriculares y auriculares pueda causar pérdida de audición.

Nota: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante largos periodos de tiempo puede afectar su audición de manera temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere antes de que su audición pueda verse afectada. El daño auditivo causado por el ruido fuerte a veces es indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



ADVERTENCIA

El enchufe del adaptador se considera un dispositivo de desconexión. El tomacorriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Диапазон частот	UHF: 400-480Mhz
Количество каналов	8 зон*16 каналов
Расстояние между каналами	Широкий диапазон: 25Khz Узкий диапазон: 12.5Khz
Импеданс антенны	50Ω
Рабочая температура	-10°C~45°C
Рабочее напряжение	DC7.4V
Уровень защиты IP	IP67
Размеры (без учета антенны)	128x58.5x39 мм

ТРАНСМИТТЕР

Модуляция	≤45dB
Мощность слота свободного времени	≤57dB
Искажение звука	≤5%
Модуляция BER(Bit Error Rate)	≤3%

ПРИЕМНИК

Чувствительность	≤-123dBm@25K
Избирательность смежного канала	≥70dB (20/25Khz)
Интермодуляция	≥60dB
Блок	≥84dB
С/Ш	45dB
Выходная мощность аудиосигнала	750mW
Искажения звука	≤5%

Высокая / средняя / низкая мощность регулируется

- Английский / китайский голосовые подсказки
- Монитор
- 8 зон * 16 каналов
- Экономия энергии / низкая мощность сигнализации
- Squelch уровня 1-10
- Инспекция электричества
- Устранение звукового хвоста
- Программируемые боковые клавиши
- TOT
- Шифрование
- Сканирование каналов
- Функция Talk Around/Repeater
- Выбор широкой / узкой полосы пропускания
- Функция Блютуз (опционально)

Перед использованием нашего трансивера мы рекомендуем вам:

- Проверить упаковочную коробку, не повреждена ли она.
 - Внимательно распакуйте коробку и проверьте, все ли в ней есть предметы, входящие в комплект поставки.
- Если во время транспортировки обнаружится, что какой-либо элемент отсутствует или поврежден, пожалуйста, сообщите об этом продавцу.

Поставляемые аксессуары

Количество	Товар
Трансивер	1
Антенна	1
Аккумулятор	1
Зарядное устройство	1
Поясная клипса	1
Ремешок для руки	1
Руководство пользователя	1
Блютуз наушники (опционально)	1

Зарядка аккумулятора

Пожалуйста, используйте официальное зарядное устройство нашей компании и выполните следующие для зарядки аккумулятора.

1. Подключите зарядное устройство к розетке электросети.
2. Установите аккумулятор или трансивер с аккумулятором, после чего индикатор загорится красным цветом, указывая на то, что аккумулятор заряжается.
3. Если красный индикатор выключен, а зеленый горит, это указывает на то, что батарея полностью заряжена.
4. Отключите зарядное устройство от розетки и извлеките батарею.

Информация о батарее

Аккумулятор не полностью заряжен на заводе, пожалуйста, зарядите его перед использованием.

Зарядка батареи в первый раз после покупки или длительное хранение (более 2 месяцев) может не привести батарею к нормальной рабочей емкости. После повторения полной зарядки/разрядки в течение двух или трех раз, рабочая емкость достигнет наилучшей производительности.



Пожалуйста, не продолжайте зарядку, когда батарея полностью заряжена, иначе это сократит срок службы батареи.

Уведомление

1. Во время зарядки температура окружающей среды должна быть в пределах от 5 °C до 40 °C. При превышении этой температуры батарея не может быть полностью заряжена. Поэтому, пожалуйста, подготовьте запасную батарею в качестве резервной в холодную погоду. Не выбрасывайте те батареи, которые не могут быть использованы в данный момент, они могут быть использованы при нормальной температуре.
2. Если на контактах батареи есть грязь или пятна, это повлияет на нормальное использование зарядки батареи, пожалуйста, протрите их, а затем начните зарядку.
3. Перед зарядкой выключите радио, иначе это повлияет на нормальную зарядку.
4. Когда батарея или радио мокрые, не заряжайте батарею. Пожалуйста, высушите его перед использованием.
5. После правильной зарядки батареи, если емкость батареи все еще не может вернуться к нормальной емкости, это означает, что срок службы батареи закончился, пожалуйста, замените ее.

Тип аккумулятора

Пожалуйста, заряжайте батарею с помощью официальной батареи нашей компании. Использование других типов батарей может привести к взрыву и травмированию людей.

Меры предосторожности

1. Не бросайте батарейки в огонь.
2. Не пытайтесь разобрать корпус батарейного блока.

Хранение батареи

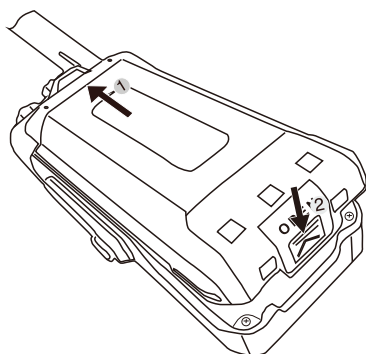
1. Батарея имеет свойство саморазряда, поэтому, если батарея не используется в течение длительного времени, пожалуйста, сначала полностью зарядите ее перед хранением, чтобы избежать повреждения батареи из-за чрезмерного саморазряда.
2. После периода хранения аккумулятор необходимо зарядить, чтобы избежать чрезмерного саморазряда и снижения емкости аккумулятора. Хранить аккумулятор рекомендуется после 6 месяцев зарядки.
3. Пожалуйста, обратите внимание на температуру и влажность среды хранения батареи. Храните батарею в прохладном, сухом помещении, чтобы уменьшить саморазряд батареи.

Установка и снятие аксессуаров

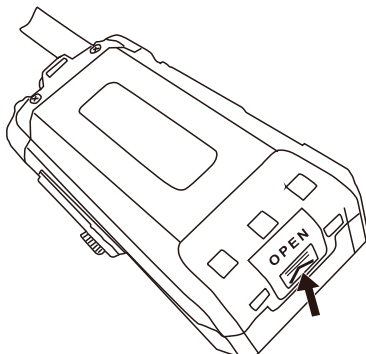
Установка/извлечение аккумуляторного блока

Примечание:

- Не замыкайте контакты аккумуляторного блока и не бросайте его в огонь.
- Не пытайтесь снять корпус батарейного блока.
- Не устанавливайте батарейный блок в опасных условиях, иначе искра может привести к взрыву.



Вставьте верхнюю часть Вставьте батарейный блок в 2 верхних слота трансивера, а затем нажмите на нижнюю часть застежку.



Чтобы извлечь батарейный блок, убедитесь, что трансивер выключен, и затем откройте нижнюю застежку. Извлеките батарею, когда она всплывает.

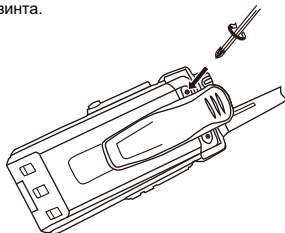
Установите антенну

Удерживая основание антенны, плотно вставьте ее в разъем верхней части трансивера по часовой стрелке.



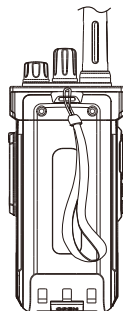
Установка/снятие зажима для ремня

При необходимости установите прилагаемые винты в зажим для ремня на задней батарейного блока для удобства переноски. Чтобы снять зажим для ремня, открутите только два винта.

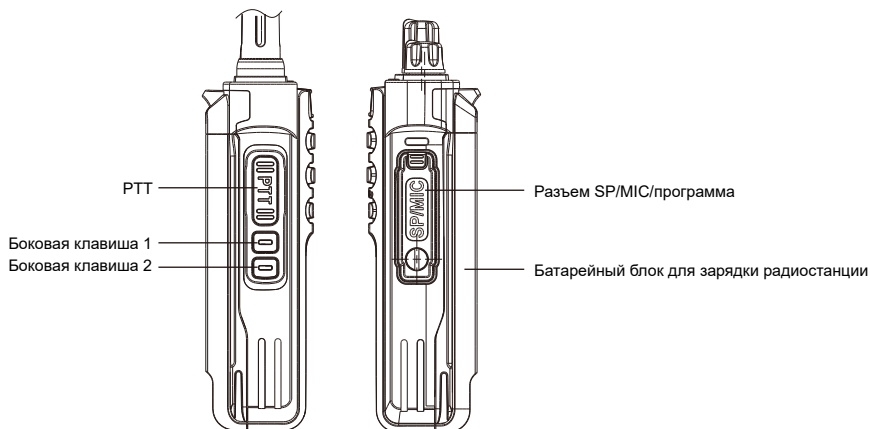
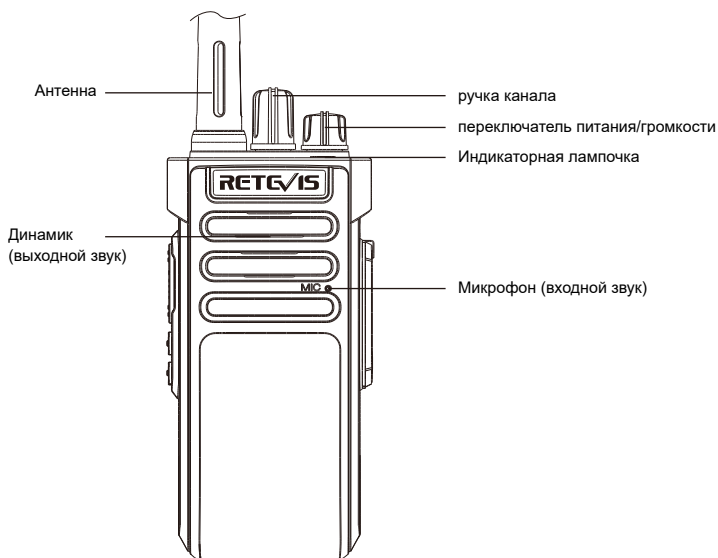


Установите ремешок для руки

Установите ремешок для руки на средней части трансивера.



Начало работы



Примечание: Различные функции боковой клавиши 1, боковой клавиши 2, которые используются при длительном или коротком нажатии, могут быть определены с помощью программного обеспечения.

Можно задать следующие функции:

Боковая клавиша:

1. Нет
2. Монитор (аналоговый)
3. Постоянный монитор (аналоговый)
4. Выбор зоны
5. Высокая / средняя / низкая мощность выбор
6. Ретранслятор/Разговор вокруг
7. Запрос электроэнергии
8. Включение/выключение Блютуз
9. Включение/выключение сканирования

Основные операции

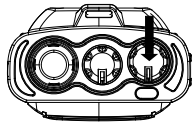
Включение и выключение питания:

Поверните ручку по часовой стрелке до "щелчка, трансивер издаст короткий звуковой сигнал. раздастся короткий звуковой сигнал, указывающий на об успешном включении питания.

Внимание:

Если ваш трансивер не включается, проверьте батарею, и убедитесь, что аккумулятор был заряжен и установлен правильно. Если он по-прежнему не включается, пожалуйста, свяжитесь с агентом.

Чтобы выключить трансивер, поверните ручку питания / ручку громкости против часовой стрелки, пока не раздастся сигнал. ручку громкости против часовой стрелки до щелчка, после чего трансивер будет выключен.



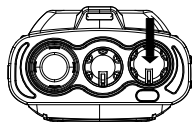
Регулировка громкости

Когда трансивер включен, поверните переключатель питания / ручку громкости для регулировки громкости. По часовой стрелке для увеличения громкости;

Вращение против часовой стрелки - уменьшение громкости.

Вы можете нажать боковую кнопку, на которой запрограммирована функция MONITOR для контроля текущей громкости

Внимание: Кнопка MONITOR может быть установлена на кнопку P1 или P2 в соответствии с программным обеспечением.

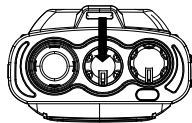


Выбор канала:

Вращайте ручку канала для выбора нужного канала. Данный трансивер имеет 128 каналов.

Внимание:

В трансивере 8 зон, каждая зона имеет 16 каналов, зоны могут быть выбраны запрограммированным ключом.

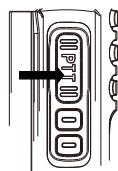


Передача

Когда собираетесь передавать, нажмите РТТ, держите микрофон на расстоянии от вашего рта примерно на 3-4 см, и говорите своим обычным тоном.

Прием

Для приема отпустите кнопку РТТ. Отрегулируйте подходящую громкость для достижения наилучшего результата приема.



Спецификация функций

Светодиодный индикатор

Светодиодный индикатор показывает рабочее состояние трансивера.

Красный свет означает, что трансивер передает сигнал.

Зеленый свет означает, что трансивер находится в процессе включения питания или принимает незашифрованный сигнал или данные.

Синий свет означает, что трансивер Блютуз включен.

Клавиша вызова (РТТ)

Каждый канал в этом трансивере может быть настроен на цифровой канал.

При непрерывном нажатии клавиши РТТ во время передачи будет осуществляться непрерывная передача сигнала на другие трансиверы непрерывно.

Нажмите РТТ для передачи и отпустите РТТ для приема. Микрофон будет активирован при нажатии кнопки РТТ.

Прием и передача вызова

Выбор зоны

Зона - это группа каналов. Трансивер поддерживает не более 8 зон, и в каждой зоне не более 16 каналов.

1. Нажмите кнопку запрограммированной зоны.

2. Вы услышите тональный сигнал "подтверждено", и каждый раз, когда вы нажимаете кнопку переговорного устройства, оно будет циклически переходить через зону от низкой к высокой.

3. Поверните ручку канала, чтобы выбрать нужный канал передачи.

Прием и ответ на вызов

Вы можете принять или ответить на вызов после завершения настройки канала / ID пользователя или ID группы. Когда трансивер передает сигнал, светодиодный индикатор загорается красным. При приеме сообщения светодиодный индикатор становится зеленым.

Прием и ответ на групповой вызов

Чтобы принять вызов от группы пользователей, трансивер должен быть настроен как принадлежащий к этой группе.

1. Светодиодный индикатор загорается зеленым.

2. Держите трансивер вертикально и держите на расстоянии примерно 1-2 дюйма (2,5-5,0 см) от рта.

3. Нажмите кнопку РТТ, чтобы ответить на вызов, светодиодный индикатор загорится красным.

4. Отпустите кнопку РТТ для приема.

Прием и ответ на индивидуальный вызов

Индивидуальный вызов - это вызов один на один.

При приеме частного вызова:

1. Светодиодный индикатор загорается зеленым.
2. Держите трансивер вертикально и держите около 1~2 дюйма (2,5-5,0 см) от рта.
3. Нажмите кнопку РТТ, чтобы ответить на вызов, светодиодный индикатор станет красным.
4. Отпустите кнопку РТТ для приема.

Прием всех вызовов

Вызов всех - это вызов от отдельного трансивера, вызывающий все трансиверы на том же канале. Он используется для объявления о чем-то важном, на что пользователи должны обратить особое внимание.

При приеме всех вызовов светодиодный индикатор загорается зеленым цветом.

Примечание: при приеме всех вызовов, если вы переключитесь на другой канал, трансивер перестанет принимать все вызовы. Во время общего вызова вы не можете использовать ни одну из перепрограммированных клавиш, пока вызов не завершится.

Запуск вызова трансивера

Вы можете выбрать канал, идентификатор пользователя или идентификатор разговорной группы следующими способами.

- Кнопка канала

Запуск группового вызова

Чтобы запустить групповой вызов, трансивер должен быть настроен как принадлежащий к данной группе.

1. Поверните ручку канала, используя активированный идентификатор группы для выбора разговорной группы.
2. Держите трансивер вертикально и держите на расстоянии 1~2 дюйма (2,5-5,0 см) от рта.
3. Нажмите кнопку РТТ для начала разговора, светодиодный индикатор загорится красным.
4. Отпустите кнопку РТТ для приема, когда целевой трансивер отвечает, светодиодный индикатор загорится зеленым.

Запуск частного вызова

1. Поверните ручку канала, используя идентификатор активированного пользователя для выбора канала.
2. Держите трансивер вертикально и держите на расстоянии 1~2 дюйма (2,5-5,0 см) от рта.
3. Нажмите кнопку РТТ для запуска вызова, светодиодный индикатор загорится красным.
4. Отпустите кнопку РТТ для приема, когда целевой трансивер отвечает, светодиодный индикатор загорится зеленым.

Запустить вызов всех

Эта функция позволяет передавать всем пользователям на одном канале. Трансивер должен быть запрограммирован на эту функцию, чтобы вы могли передавать информацию всем пользователям, находящимся на данном канале.

1. Поверните ручку канала, используя идентификатор активированной разговорной группы "Все вызовы" для выбора канала.
2. Держите трансивер вертикально и держите на расстоянии 1~2 дюйма (2,5-5,0 см) от рта.
3. Нажмите кнопку РТТ для запуска вызова, светодиодный индикатор загорится красным.

Функция сканирования (сканирование носителя)

1. Используйте программное обеспечение для программирования, чтобы установить PF1/PF2 как функцию сканирования.
 2. Длительно нажмите кнопку сканирования, трансивер издает звук "ди".
- Для активации функции сканирования, она остановится, когда будет отсканирован достоверный сигнал. После исчезновения сигнала через 5 секунд сканирование начнется снова.
- При повторном длительном нажатии кнопки сканирования трансивер издает звук "di di" для выключения функции сканирования.

Функция сообщения о мощности

С помощью программного обеспечения определите PF1/PF2 как функцию отчета об электропитании; длительно нажмите кнопку определения отчета об электропитании, трансивер издает звук "Di" и сообщит текущую процентную мощность.

Функция шифрования

Настройка шифрования (Эта функция действует только для цифрового режима)

В соответствии с настройками программного обеспечения, существует 10 групп максимум для предварительной установки группового шифрования или ключа шифрования (10 байт) С помощью предварительно запрограммированного ключа для запуска / выключения функция шифрования.

Настройка

Настройка уровня шумоподавления

Вы можете настроить уровень шумоподавления трансивера, отфильтровать низкий уровень сигнала (нежелательные вызовы) или канал, в котором фоновый шум выше общих значений канала. (нежелательные вызовы) или канал, в котором фоновый шум превышает общие значения канала. Установите: 1-10 уровней, чем выше уровень, тем глубже шумоподавление, глубокая фильтрация (нежелательных) вызовов или фонового шума. Однако звонок из удаленного места также может быть отфильтрован.

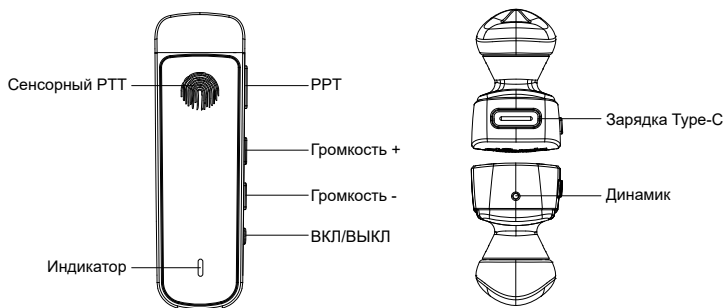
Настройка уровня мощности

Вы можете установить мощность каждого канала на высоком / среднем / низком уровне. Настройка: Установите высокую мощность для связи с приемопередатчиками в дальней зоне. Установите среднюю/низкую мощность для связи с приемопередатчиками в ближней зоне. Нажмите предварительно запрограммированную кнопку выбора "Высокая / Средняя / Низкая мощность".

Блютус-переключатель

Определите PF1/PF2 как Блютус-переключатель с помощью программного обеспечения (по умолчанию кнопка PF2); Длительно нажмите кнопку определения Блютус-переключателя, услышите звуковой сигнал для включения функции Блютус, и синий свет начнет мигать. Снова долго нажмите кнопку определения Блютус и выключите функцию Блютус, когда услышите звуковой сигнал "диди". При подключении синий индикатор перестает мигать; при отключении синий индикатор мигает.

Инструкция по эксплуатации наушников Bluetooth



Сенсорная кнопка РТТ/индикатор/РТТ/громкость+/громкость-/переключатель вкл/выкл Зарядка типа с/микрофон

1. Кнопка включения/выключения, долгое нажатие в течение 1 секунды для включения, затем долгое нажатие в течение 3 секунд для выключения.

2. + клавиша, громкость +

3. - клавиша, громкость -

4. Кнопка РТТ:

А. Когда рация подключена, кратковременно нажмите на нее для передачи/отмены передачи.

В. Когда подключен мобильный телефон, кратковременно нажмите для воспроизведения/паузы, ответа/положения трубки, дважды нажмите для совершения вызова.

Примечание: При одновременном подключении мобильного телефона и рации, когда мобильный телефон используется, коротко нажмите на рацию для запуска и отмены вызова.

5. рации для запуска и отмены функции передачи недействительна. 5. Нажмите РТТ: нажмите, чтобы передать, отпустите, чтобы остановить передачу.

6. Подключите новое устройство: Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения питания в течение 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения

7. Очистить память соединений: Нажмите кнопку РТТ 4 раза в режиме

Нажмите кнопку РТТ 4 раза в состоянии включения, чтобы услышать "бип" для очистки памяти Bluetooth-соединений.

и гарнитура Bluetooth автоматически перейдет в режим сопряжения после перезагрузки.

8. Обновление APP: Нажмите кнопку включения/выключения 5 раз во включенном состоянии, чтобы войти в режим обновления APP.

9. Световой индикатор:

Питание включено: горит синий свет.

Bluetooth не подключен: синий индикатор быстро мигает.

Bluetooth подключен: синий индикатор мигает раз в 5 секунд

Сопряжение Bluetooth: красный и синий индикаторы мигают попеременно

Во время вызова: красный индикатор горит постоянно

Низкий заряд батареи: красный индикатор мигает раз в 5 секунд

Выключение: красный индикатор мигает 3 раза

Зарядка: красный индикатор горит постоянно

Полностью заряжен: красный индикатор выключен

Шаги для сопряжения рации с гарнитурой Bluetooth:

1. Когда Bluetooth-гарнитура выключена, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 5 секунд, после чего красный и зеленый индикаторы будут мигать попеременно, войдите в режим сопряжения.

2. Нажмите и удерживайте клавишу РТТ + клавишу PF2 (клавиша определения переключателя Bluetooth) одновременно включите рацию, после сообщения номера канала раздается звуковой сигнал, и синий индикатор быстро замигает, чтобы войти в режим сопряжения.

3. После успешного сопряжения Bluetooth-гарнитура будет мигать каждые 5 секунд, а синий свет рации перестанет мигать.

Устранение неполадок

Симптом	Попробуйте это
Нет энергии	- Возможно, закончился заряд аккумулятора, пожалуйста, обновите аккумулятор или зарядите его. - Батарея может быть неправильно установлена, снимите его и установите заново.
Аккумулятор после зарядки работает непродолжительное время	Срок службы батареи истек, пожалуйста, установите новую батарею.
Не может разговаривать с другими членами вашей группы	- Убедитесь, что передача осуществляется в пределах эффективного рабочего диапазона. - Каналы верити, частота и кодовая настройка верны.
Слышать другой разговор на канале, не относящемся к группе члены*)	Пожалуйста, измените настройки кода. Включая все настройки двусторонней радиосвязи вашей группы.
Трансивер продолжает твиттер	Канал трансивера пуст, пожалуйста, переключитесь на другой канал или используйте его после записи частоты программным обеспечением.



ВНИМАНИЕ!

Перед использованием данного устройства, пожалуйста, прочтите данное руководство, которое содержит важные инструкции по эксплуатации для безопасного использования, информацию по контролю и инструкции по эксплуатации для соблюдения ограничений по воздействию радиочастотной энергии в применимых национальных и международных стандартах. Инструкции пользователя должны сопровождать устройство при передаче другим пользователям.

1. Несанкционированная модификация и настройка

Изменения или модификации, не утвержденные в явном виде стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут лишить пользователя полномочий, предоставленных местными государственными органами управления радиосвязью для эксплуатации данного радиоприемника, и не должны производиться. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчиков в частных наземных подвижных и стационарных службах, или под его руководством, что подтверждено организацией, представляющей пользователя этих служб.

Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не санкционированная разрешением на оборудование для данной радиостанции, выданным местными государственными отделами управления радиосвязью, может привести к нарушению правил.

2.1 Лицензия на радиостанцию

Правительства проводят классификацию радиостанций. Двухсторонние радиостанции работают только на разрешенных радиочастотах, которые регулируются местными управлениями радиосвязи (такими как FCC, ISCED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur и т.д.). Подробную классификацию и использование ваших двух радиостанций, пожалуйста, свяжитесь с местными управлениями радиосвязи. Использование этой радиостанции за пределами страны, где она предназначена для распространения, регулируется правительственными правилами и может быть запрещено.

3.1 Требования FCC

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация осуществляется при условии, что данное устройство не создает вредных помех. (Применяются лицензированные радиостанции;

3.2 Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование создает вредные помехи для радио- или телевизионного приема, что может быть определено путем выключения и включения оборудования, пользователь рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным специалистом по радио/ТВ.

4.1 Требования CE:

-(Простая декларация соответствия EC) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. заявляет, что данный тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и Директивы ROHS 2011/65/EU и Директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст декларации соответствия EC доступен по следующему интернет-адресу: www.retevis.com.

4.2 Ограничение на ввод в эксплуатацию

Данный продукт может использоваться в следующих странах и регионах, включая: Бельгия (BE), Болгария (BG), Чешская Республика (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Эстония (EE), Ирландия (IE), Греция (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и Великобритания (UK). Информация о предполагаемой стране использования приведена на упаковке.

На данное радиооборудование распространяются ограничения на ввод в эксплуатацию или требования о получении разрешения на использование. Перед использованием убедитесь, что у вас есть действующая лицензия на радиосвязь или разрешение радиооператора.

5.1 Утилизация

Символ перечеркнутого контейнера на колесах на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы по окончании срока службы должны быть сданы в специально отведенные места сбора. Не выбрасывайте эти изделия как несортированные бытовые отходы. Утилизируйте их в соответствии с законами и правилами, действующими в вашем регионе.



6.1 Безопасность радиочастот

Данная двухсторонняя радиостанция использует электромагнитную энергию в радиочастотном (PЧ) спектре для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. Радиочастотная энергия при неправильном использовании может привести к биологическим повреждениям. Для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие радиочастотной энергии и как контролировать свое воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов воздействия радиочастотной энергии, посетите следующие веб-сайты: <http://www.who.int/en/>.

Важно держать радиостанцию на правильном расстоянии, так как воздействие радиочастотного излучения уменьшается с увеличением расстояния от соответствующей антенны. Надлежащая антенна - это антенна, поставленная с данной радиостанцией производителем или специально разрешенная местными властями для использования с данной радиостанцией. Данное радио может эксплуатироваться только с использованием антенны такого типа и с максимальным (или меньшим) коэффициентом усиления, которые разрешены для данного передатчика в соответствии с нормами и правилами. Этот передатчик должен работать с антенной(ами), указанной в документации, и в конфигурациях Push-to-Talk и для ношения на теле, как указано в документации. Использование разрешенных аксессуаров важно, так как использование аксессуаров, не относящихся к компании Retevis, может привести к уровню облучения, превышающему пределы радиочастотного облучения IEEE/CNIRP.

Передавайте не более 50% времени от номинального коэффициента использования. Передача необходимой информации или

меньшего ее количества важна, поскольку радиостанция генерирует измеримое воздействие РЧ-энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам. Некоторые меры по снижению воздействия РЧ-излучения включают:

- Reduce количество времени, проведенного за использованием беспроводного устройства.
- Use спикерфон, наушники, гарнитура или аксессуары громкой связи, чтобы уменьшить близость к голове (и, следовательно, воздействие на голову). Хотя проводные наушники могут проводить некоторое количество энергии к голове, а беспроводные наушники также излучают небольшое количество радиочастотной энергии, и проводные, и беспроводные наушники удаляют самый большой источник радиочастотной энергии (портативное устройство) от головы и, таким образом, могут значительно снизить общее воздействие на голову.
- Increase расстояние между беспроводными устройствами и вашим телом.

6.2 Только для лицензированных передатчиков

Данное радио предназначено и классифицировано как "Только для профессионального/контролируемого использования". Профессиональное/контролируемая среда определяется как место, где существует воздействие, которое может быть оказано людьми, знающими о возможности воздействия. Это означает, что радиостанция должна использоваться только лицами, осведомленными об опасностях и способах минимизации этих опасностей; НЕ предназначено для использования среди населения/в неконтролируемой среде.

6.3 Для портативных устройств:

Ручной режим

Чтобы контролировать уровень облучения и обеспечить соблюдение пределов облучения в контролируемой среде, всегда придерживайтесь следующей процедуры:

- Для приема вызовов отпустите кнопку РТТ.Для передачи (разговора) нажмите кнопку Push-to-Talk (PTT) перед лицом.
- Держите радиостанцию в вертикальном положении так, чтобы микрофон (и другие части радиостанции, включая антенну) находились на расстоянии не менее одного дюйма (2,5 см) от носа или губ.



7.1 Электромагнитные помехи/совместимость

Почти каждое электронное устройство подвержено воздействию электромагнитных помех (ЭМП), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом настроено на электромагнитную совместимость. Во время передачи радиостанция генерирует радиочастотную энергию, которая может вызвать помехи в работе других устройств или систем. Чтобы избежать таких помех, выключайте радиостанцию в местах, где есть соответствующие знаки, например, в больницах или медицинских учреждениях.

7.2 ТХ

Лицам с кардиостимуляторами, имплантируемыми кардиовертерами-дефибрилляторами (ИКД) или другими активными имплантируемыми медицинскими устройствами следует:

- Проконсультироваться со своими врачами относительно потенциального риска помех от радиочастотных передатчиков, таких как портативные радиостанции (плохо экранированные медицинские устройства могут быть более восприимчивы к помехам).
 - Немедленно выключите радиоприемник, если есть основания подозревать наличие помех.
 - Не носите радио в нагрудном кармане или рядом с местом имплантации, а также носите или используйте радио на противоположной стороне тела от имплантируемого устройства, чтобы свести к минимуму возможность возникновения помех.
- Слуховые аппараты: Некоторые цифровые беспроводные радиоприемники могут создавать помехи для некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения таких помех следует проконсультироваться с производителем слухового аппарата, чтобы обсудить альтернативные варианты.
- Другие медицинские устройства: Если вы пользуетесь каким-либо другим персональным медицинским устройством, проконсультируйтесь с производителем устройства, чтобы определить, достаточно ли оно защищено от радиочастотной энергии. Ваш врач может помочь вам в получении этой информации.

8.1 Выключайте питание радиостанции в следующих условиях:



ВНИМАНИЕ

- Выключите радиостанцию перед снятием или установкой аксессуаров.
 - Выключайте радиостанцию перед входом в любую зону с потенциально опасной или взрывоопасной атмосферой. В таких зонах следует использовать только радиостанции, имеющие специальную квалификацию "Искробезопасно".
- Примечание: К вышеуказанным зонам с потенциально взрывоопасной атмосферой относятся взрывоопасные колпаки, зоны проведения взрывных работ, горючие газы, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки, зоны заправки топливом, например, под палубой судна, места передачи или хранения топлива или химикатов, зоны, где воздух содержит химические вещества или частицы (такие как зерно, пыль или металлические порошки), а также любые другие зоны, где обычно рекомендуется выключать двигатель автомобиля. На участках с потенциально взрывоопасной атмосферой часто - но не всегда - размещаются объявления.
- Выключайте радио во время заправки топливом или стоянки на станциях технического обслуживания.
 - Не используйте радиостанции с поврежденной антенной. Если поврежденная антенна соприкасается с кожей во время использования радиостанции, это может привести к небольшому ожогу.
 - Не кладите портативную радию в зоне над подушкой безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности радиоприемник может быть отброшен с большой силой и причинить серьезные травмы пассажирам автомобиля.
 - Выключайте радиоприемник при посадке в самолет. Любое использование радио должно осуществляться в соответствии с действующими правилами согласно инструкциям экипажа самолета.

9.1 Использование коммуникационных устройств во время управления автомобилем



- Всегда проверяйте законы и правила использования радиостанций в местах, где вы управляете автомобилем. Использование устройств связи, например, мобильной радиостанции, может быть запрещено.
- Уделяйте все внимание вождению и дороге.
- Используйте громкую связь, если она доступна.
- Если этого требуют условия движения или правила, съезжайте с дороги и паркуйтесь, прежде чем сделать звонок или ответить на него.

10.1 Защитите свой слух



ВНИМАНИЕ

•Используйте минимальную громкость, необходимую для выполнения работы.

- Увеличивайте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.

- Уменьшайте громкость перед тем, как добавить гарнитуру или наушники.

- Ограничьте время использования гарнитуры или наушников на высокой громкости.

- При использовании радиостанции без гарнитуры или наушников не прикладывайте динамик радиостанции непосредственно к уху.

- Будьте осторожны с наушниками, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха

Примечание: Воздействие громких шумов из любого источника в течение длительного времени может временно или навсегда повлиять на ваш слух. Чем громче громкость радиоприемника, тем меньше времени требуется для воздействия на слух. Повреждение слуха от громкого шума может быть сначала незаметным и иметь кумулятивный эффект.



ВНИМАНИЕ

Вилка адаптера считается размыкающим устройством. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CE FCC RoHS



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

Add: 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli

6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

E-mail: kam@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



MADE IN CHINA